

DCR-SR15E/SR20E/SX15E/ SX20E/SX20EK

Цифровая видеокамера

Руководство по "Handycam"

Содержание	9
Начало работы	12
Запись/воспроизведение	22
Эффективное использование видеокамеры	38
Сохранение изображений с помощью внешнего устройства	50
Настройка видеокамеры	58
Дополнительная информация	78
Краткий справочник	100



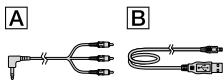
HANDYCAM®

Прочтите перед началом работы

Прилагаемые принадлежности

Числа в круглых скобках () обозначают количество прилагаемых принадлежностей.

- Адаптер переменного тока (1)
- Кабель питания (1)
- Соединительный кабель A/V (1) **A**
- USB-кабель (1) **B**
- Перезаряжаемый батарейный блок NP-FV30 (1)
- CD-ROM “Handycam” Application Software (1)
 - “PMB” (программное обеспечение, включая “Справка PMB”)
 - Руководство по “Handycam” (PDF)
- “Руководство по эксплуатации” (1)



Только для DCR-SX20EK*

- Карта памяти (4 Гб)**

* Название модели указано на упаковке.

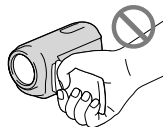
** При измерении емкости носителя 1 Гб равен 1 миллиарду байтов, часть которых используется для управления системой и/или для файлов приложений. Доступная для пользователя емкость равняется приблизительно 3,83 Гб.

- Сведения о картах памяти, которые можно использовать с данной видеокамерой, см. на стр. 20

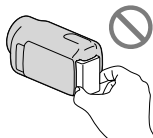
Использование видеокамеры

- Не держите видеокамеру за указанные ниже детали, а также за крышки разъемов.

Экран ЖКД



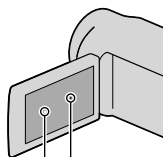
Батарейный блок



- Видеокамера не имеет защиты от попадания пыли, капель или воды. См. “Об обращении с видеокамерой” (стр. 96).

Элементы меню, панель ЖКД и объектив

- Затененные серым элементы меню недоступны при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Экран ЖКД изготовлен с применением высокоточной технологии, что обеспечивает эффективное использование более 99,99% пикселя. Тем не менее, на экране ЖКД могут постоянно отображаться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием технологического процесса и никак не влияет на качество записи.



Белые, красные, синие или зеленые точки

- Воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД или объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неполадкам в работе видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например на закате.

Об изменении настройки языка

- Для пояснения процедур использования видеокамеры используются экраны на различных языках. В случае необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экранных сообщений (стр. 17).

Запись

- Когда карта памяти используется с этой видеокамерой в первый раз, рекомендуется отформатировать карту памяти с помощью видеокамеры (стр. 73) для обеспечения стабильной работы. При форматировании все данные с карты памяти удаляются и не могут быть восстановлены в дальнейшем. Предварительно сохраните важные данные на компьютере и т.п.
- Перед началом записи проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, запоминающего устройства и т.п.
- Системы цветного телевидения различаются в зависимости от страны/региона. Для просмотра своих записей на телевизоре необходимо использовать телевизор, поддерживающий систему PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

Примечание относительно воспроизведения

- Возможно, что записанные на видеокамеру изображения не будут правильно воспроизводиться на других устройствах. И наоборот, записанные на других устройствах изображения могут неправильно воспроизводиться на видеокамере.
- Фильмы, записанные на картах памяти SD, не удастся воспроизвести на оборудовании A/V других производителей.

Сохраните данные всех записанных изображений

- Во избежание потери данных изображений регулярно сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. Рекомендуется сохранять данные изображений на диск, например DVD-R, используя компьютер. Можно также сохранять данные изображений с помощью видеомagneитофона или DVD/HDD-рекордера и т.п. (стр. 53).

Примечания относительно батарейного блока/адаптера переменного тока

- Извлекайте батарею или отключайте адаптер переменного тока после выключения видеокамеры.
- Отсоединяйте адаптер переменного тока от видеокамеры, одновременно удерживая видеокамеру и штекер постоянного тока.


Примечание относительно температуры видеокамеры/батарейного блока

- Когда температура видеокамеры или батарейного блока чрезмерно повышается или понижается, возможно, не удастся выполнить запись или воспроизведение на видеокамере, поскольку в таких условиях активизируются функции защиты видеокамеры. В этом случае на экране ЖКД появляется индикатор (стр. 84).

Если видеокамера подключена к компьютеру или дополнительным принадлежностям

- Не пытайтесь выполнить форматирование носителя записи видеокамеры с помощью компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы видеокамеры.
- При подключении видеокамеры к другому устройству с помощью кабеля следует должным образом вставить штекер в разъем. Установка штекера в разъем с большим усилием может привести к повреждению разъема и неполадкам в работе видеокамеры.

Если не удается выполнить запись/воспроизведение изображений, выполните команду [ФОРМАТ.НОСИТ.]

- Если в течение длительного времени повторно выполнять запись/удаление изображений, на носителе записи происходит фрагментация данных. Это исключает возможность сохранения и записи изображений. В этом случае сначала сохраните свои изображения на каком-либо внешнем носителе, затем выполните операцию [ФОРМАТ.НОСИТ.], нажав **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [ФОРМАТ.НОСИТ.] (в категории  [УПРАВЛ.НОСИТ.] → нужный носитель (DCR-SR15E/SR20E) → [ДА] → [ДА] → **OK**.

Примечания по дополнительным принадлежностям

- Рекомендуется использовать оригинальные дополнительные принадлежности Sony.
- Наличие таких продуктов зависит от страны/региона.

О приведенных в данном руководстве изображениях, иллюстрациях и снимках экранов

- Изображения, используемые в этом руководстве, получены с использованием цифровой фотокамеры и приведены только в качестве примеров, поэтому они могут отличаться от изображений и индикаторов экрана, которые могут в реальности отображаться на видеокамере. Кроме того, изображения данной видеокамеры и индикаторов на ее экране выделены или упрощены для облегчения восприятия.
- В данном руководстве внутренний жесткий диск (DCR-SR15E/SR20E) видеокамеры и карта памяти называются “носителями записи”.
- Конструкция и технические характеристики видеокамеры и принадлежностей могут быть изменены без предварительного уведомления.

Узнайте название модели используемой видеокамеры

- Название модели приводится в данном руководстве в тех случаях, когда имеется отличие в характеристиках между моделями. Название модели указано в нижней части видеокамеры.
- Ниже приведены основные различия в технических характеристиках между данными моделями.

	Носитель записи	Емкость внутреннего носителя записи	Гнездо USB
DCR-SR15E	Внутренний	80 ГБ	Только вывод
DCR-SR20E	жесткий диск + карта памяти		Ввод/вывод
DCR-SX15E	Карта памяти	—	Только вывод
DCR-SX20E			Ввод/вывод

Примечания по эксплуатации

- Не выполняйте приведенных ниже операций, в противном случае это может привести к повреждению носителя записи, невозможности воспроизведения или потере записанных изображений и другим неисправностям.
 - Извлечение карты памяти, когда горит или мигает индикатор доступа (стр. 20)
 - Извлечение из видеокамеры батарейного блока или адаптера переменного тока, а также воздействие на видеокамеру ударов или вибрации, когда горят или мигают индикаторы POWER (стр. 15) или индикатор доступа (стр. 20)
- При использовании плечевого ремня (продается отдельно) соблюдайте осторожность, чтобы не разбить видеокамеру.
- Не используйте видеокамеру в местах с очень громким звуком (DCR-SR15E/SR20E).

Датчик падения (DCR-SR15E/SR20E)

- Для защиты внутреннего жесткого диска от удара в результате падения данная видеокамера оснащена функцией датчика падения (стр. 77). В случае падения, а также в условиях невесомости может также быть записан мозаичный шум, создаваемый при включении этой функции видеокамерой. Если датчик падения будет постоянно распознавать падение, запись/воспроизведение могут быть остановлены.

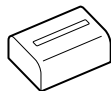
Примечание относительно использования видеокамеры на большой высоте (DCR-SR15E/SR20E)

- Не включайте видеокамеру в условиях пониженного давления, на высоте более 5000 метров. Это может привести к повреждению внутреннего жесткого диска видеокамеры.

Последовательность операций

Начало работы (стр. 12)

Подготовьте источник питания и носитель записи.



Запись фильмов и фотографий (стр. 22)

Запись фильмов → стр. 23

💡 Изменение режима записи (стр. 27)

⚙️ Предполагаемое время записи (ДАННЫЕ О НОСИТ., стр. 73)

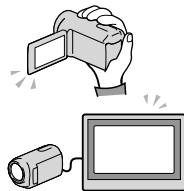
Фотосъемка → стр. 25



Воспроизведение фильмов и фотографий

Воспроизведение на видеокамере → стр. 30

Воспроизведение изображений на телевизоре → стр. 36

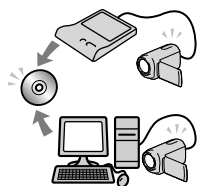


Сохранение изображений

Сохранение фильмов и фотографий с помощью компьютера

Сохранение фильмов и фотографий на внешнем носителе → стр. 50

Сохранение изображений с помощью устройства записи/
DVD-рекордера → стр. 53



Удаление фильмов и фотографий (стр. 38)

Если удалить данные изображений, которые были сохранены на компьютере или диске, можно будет снова записать новые изображения на освободившееся на носителе место.



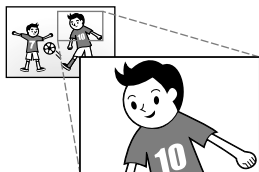
Совет для выполнения успешной записи

■ Чтобы получить хорошие результаты при записи, выполняйте следующие рекомендации



★ Обеспечьте устойчивое положение видеокамеры

При удерживании видеокамеры стойте прямо и располагайте руки ближе к телу. Функция SteadyShot эффективно защищает камеру от сотрясения, однако очень важно, чтобы видеокамера не двигалась.



★ Плавно выполняйте масштабирование

Медленно и плавно выполняйте масштабирование. Не злоупотребляйте функцией масштабирования. Фильмы, записанные с избыточным применением масштабирования, могут быть утомительны для просмотра.



★ Создайте впечатление большого пространства

Используйте технику панорамирования. Займите устойчивое положение и перемещайте камеру горизонтально, медленно поворачивая верхнюю часть туловища. По окончании панорамирования не двигайтесь в течение некоторого времени, чтобы снимаемая сцена выглядела более стабильной.



★ Используйте авторские комментарии, чтобы усилить впечатление от фильмов

Не забывайте про звуковое сопровождение записываемых фильмов. Во время съемки описывайте объект съемки или разговаривайте с субъектом съемки.

Следите за балансом громкости голосов, поскольку снимающий располагается ближе к микрофону, чем субъект съемки.



★ Используйте дополнительные принадлежности

Старайтесь пользоваться принадлежностями видеокамеры. Например, с помощью штатива можно выполнять съемку с автоматическим началом записи или снимать объекты при недостаточном освещении, например фейерверки и ночные виды. Имея с собой запасные батареи, можно продолжать съемку, не беспокоясь о разряде батарей.

■ Полезные приемы съемки

Цветы крупным планом

ПОРТРЕТ (64)
ТЕЛЕМАКРО (67)



Запись в комнате со слабым освещением

ПОДСВЕТ.ВИДЕО (28)



**Получение изображений
фейерверков или заката во всем
великолепии**

ФЕЙЕРВЕРК (64)
ВОСХОД+ЗАКАТ (64)



**Проверка своего удара при игре в
гольф**

СПОРТ (64)



Содержание

Прочтите перед началом работы.....	2
Примечания по эксплуатации.....	5
Последовательность операций.....	6
Совет для выполнения успешной записи.....	7

■ Начало работы

Шаг 1: зарядка батарейного блока.....	12
Шаг 2: включение питания и установка даты и времени.....	15
Использование многофункционального переключателя.....	17
Изменение настройки языка.....	17
Шаг 3: подготовка носителя записи.....	18
Выбор носителя записи для фильмов (DCR-SR15E/SR20E).....	18
Выбор носителя записи для фотографий (DCR-SR15E/SR20E).....	19
Установка карты памяти.....	19

■ Запись/воспроизведение

Запись.....	22
Запись фильмов.....	23
Фотосъемка.....	25
Полезные функции для записи фильмов и фотографий.....	27
Масштабирование.....	27
Выбор режима записи.....	27
Использование ПОДСВЕТ.ВИДЕО.....	28
Настройка экспозиции для объектов в контровом свете.....	29
Запись в зеркальном режиме.....	29
Воспроизведение на видеокамере.....	30
Полезные функции для воспроизведения фильмов и фотографий.....	33
Поиск нужных изображений по дате (указатель даты).....	33
Поиск нужной сцены по точному ориентиру (Указатель катушки пленки).....	33
Поиск требуемой сцены по лицу (Указатель лиц).....	34
Воспроизведение серии фотографий (слайд-шоу).....	35
Воспроизведение изображений на телевизоре.....	36










■ Эффективное использование видеокамеры

Удаление фильмов и фотографий	38
Установка защиты для записанных фотографий и фильмов (Защита)	40
Разделение фильма на сцены	42
Захват фотографии из фильма (DCR-SR15E/SR20E/SX20E)	43
Копирование фильмов и фотографий с внутреннего носителя записи на карту памяти (DCR-SR15E/SR20E)	44
Копирование фильмов	44
Копирование фотографий	45
Использование списка воспроизведения фильмов	47
Создание списка воспроизведения	47
Воспроизведение списка воспроизведения	48

■ Сохранение изображений с помощью внешнего устройства

Сохранение изображений на внешнем носителе (ПРЯМОЕ КОПИР.)	50
Создание диска с использованием DVD-рекордера, записывающего устройства	53
Создание диска с помощью специального устройства записи DVD, DVDDirect Express	53
Создание диска с использованием устройства записи DVD и т.д., отличного от DVDDirect Express	55
Создание диска с использованием рекордера и т.д.	56

■ Настройка видеокамеры

Использование меню	58
Рабочие меню	58
Использование МОЕ МЕНЮ	60
Использование  OPTION MENU	61
Списки меню	62
 РУЧНАЯ НАСТР. (Элементы, которые настраиваются для соответствия условиям съемки)	64
 НАСТР.СЪЕМКИ (Элементы для настройки съемки)	68
 НАСТ.ФОТО КАМ. (Элементы для записи фотографий)	70
 ВОСПРОИЗВЕД. (Элементы для воспроизведения)	71
 РЕД. (Элементы для редактирования)	72
 ДРУГИЕ (Элементы для других настроек)	73
 УПРАВЛ.НОСИТ. (Элементы для носителя записи)	73
 ОБЩИЕ НАСТР. (Другие элементы настройки)	75

■ Дополнительная информация

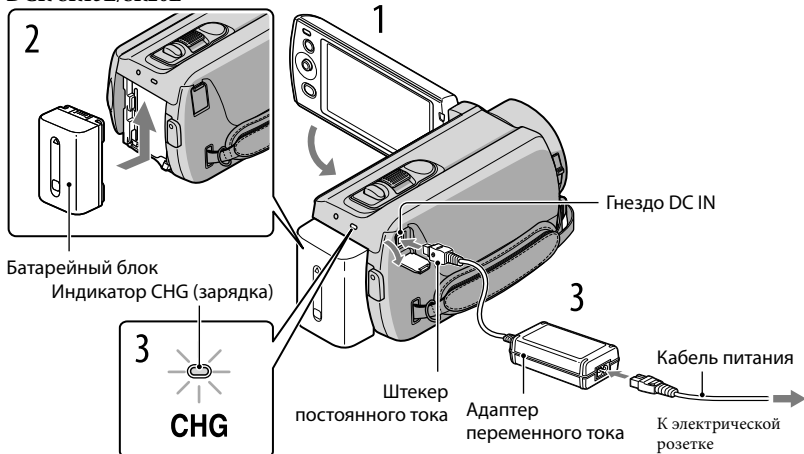
■ ? Устранение неисправностей.....	78
Отображение результатов самодиагностики/предупреждающие индикаторы.....	84
Время записи фильмов/количество записываемых фотографий.....	88
Предполагаемое время записи и воспроизведения с каждым батарейным блоком.....	88
Предполагаемое время записи фильмов.....	89
Предполагаемое количество записываемых фотографий.....	89
Эксплуатация видеокамеры за границей.....	91
Уход и меры предосторожности.....	93
О карте памяти.....	93
О батарейном блоке "InfoLITHIUM".....	94
Об обращении с видеокамерой.....	96

■ Краткий справочник

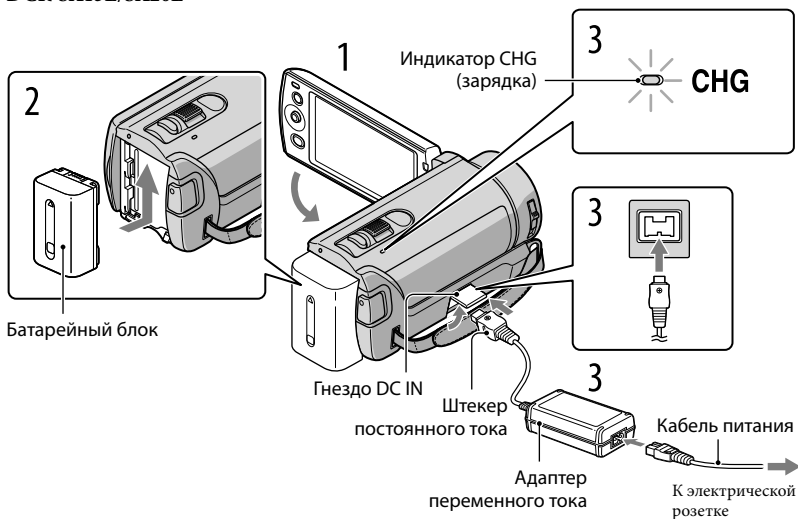
Индикаторы экрана.....	100
Детали и элементы управления.....	102
Алфавитный указатель.....	105

Шаг 1: зарядка батарейного блока

DCR-SR15E/SR20E



DCR-SX15E/SX20E



Можно зарядить батарейный блок “InfoLITHIUM” (серии V) после подключения его к видеокамере.

 Примечания

- К видеокамере запрещается подключать любые батарейные блоки “InfoLITHIUM”, отличные от батарейных блоков серии V.

1

Выключите видеокамеру, закрыв экран ЖКД.

2

Подсоедините батарейный блок, сдвинув его в направлении стрелки до щелчка.

3

Подключите адаптер переменного тока и кабель питания к видеокамере и электрической розетке.

- Расположите на одной линии значок ▲ на штекере постоянного тока со значком DC IN на гнезде.

Загорится индикатор CHG (зарядка) и начнется зарядка. Индикатор CHG (зарядка) погаснет, когда батарейный блок будет полностью заряжен.

4

По окончании зарядки батареи отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN видеокамеры.

 Советы

- Дополнительные сведения о времени записи и воспроизведения см. на стр. 88.
- Если видеокамера включена, в левом верхнем углу экрана ЖКД отображается индикатор, приблизительно указывающий оставшийся заряд батареи.

Время зарядки

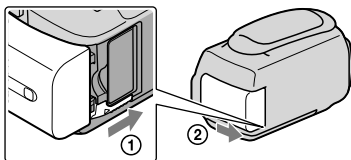
Приблизительное время полной зарядки полностью разряженного батарейного блока (мин.).

Батарейный блок	Время зарядки
NP-FV30 (прилагается)	115
NP-FV50	155
NP-FV70	195
NP-FV100	390

- Измерения времени выполнены при зарядке видеокамеры при температуре 25 °C. Рекомендуемая температура - от 10 °C до 30 °C.

Извлечение батарейного блока

Закройте экран ЖКД. Сдвиньте рычаг освобождения батарейного блока BATT (батарея) (①) и извлеките батарейный блок (②).



Использование электрической розетки в качестве источника питания

Соедините компоненты таким образом, как описано в разделе “Шаг 1: зарядка батарейного блока”. Батарейный блок не разряжается даже в случае его подключения к видеокамере.

Зарядка батарейного блока за границей

Можно зарядить батарейный блок в любой стране/регионе с помощью прилагаемого к видеокамере адаптера переменного тока, используемого в диапазоне от 100 В до 240 В переменного тока с частотой 50 Гц/60 Гц.

⚡ Примечания

- Не используйте электронный трансформатор напряжения.

Примечания о батарейном блоке

- При снятии батарейного блока или отключении адаптера переменного тока закройте экран ЖКД и убедитесь, что индикатор POWER (стр. 15) и индикатор доступа (стр. 20) не горят.
- Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки в следующих случаях.
 - Батарейный блок подключен неправильно.
 - Батарейный блок поврежден.
 - Низкая температура батарейного блока.
Извлеките батарейный блок из видеокамеры и поместите его в теплое место.
 - Высокая температура батарейного блока.
Извлеките батарейный блок из видеокамеры и поместите его в прохладное место.
- В настройке по умолчанию питание выключается автоматически приблизительно через 5 минут бездействия для экономии заряда батареи ([АВТОВЫКЛ], стр. 76).

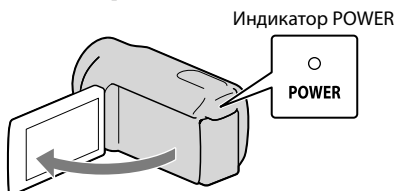
Примечания относительно адаптера переменного тока

- При использовании адаптера переменного тока включайте его в ближайшую электрическую розетку. В случае возникновения каких-либо неполадок в работе видеокамеры немедленно отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки.
- При использовании адаптера переменного тока не размещайте его в узких пространствах, например, между стеной и мебелью.
- Не допускайте короткого замыкания штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батареи металлическими предметами. Это может привести к неполадкам.

Шаг 2: включение питания и установка даты и времени

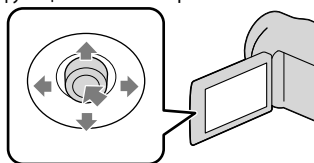
1 Откройте экран ЖКД видеокамеры.

Видеокамера включится.



2 Выберите нужный географический регион с помощью / кнопками / многофункционального переключателя, удерживайте нажатой центральную часть многофункционального переключателя до тех пор, пока не отобразится требуемый географический регион.

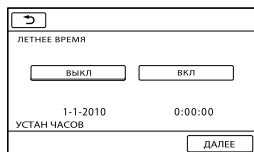
Многофункциональный переключатель



- Для получения дополнительной информации об использовании многофункционального переключателя см. на стр. 17.
- Для повторной установки даты и времени, используйте многофункциональный переключатель для выбора **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [НАСТ.ЧАС/ЧАС.ЯЗ.] (в категории [ОБЩИЕ НАСТР.] → [УСТАН ЧАСОВ]. Если элемент не отображается на экране, нажимайте / , пока элемент не появится.

3 Выберите [ДАЛЕЕ] кнопками многофункционального переключателя, затем нажмите центральную часть многофункционального переключателя.

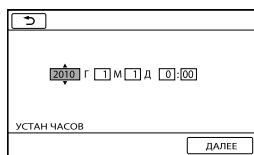
-
- 4 Выберите [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ] кнопками ◀/▶ многофункционального переключателя, затем нажмите центральную часть многофункционального переключателя.



Если для параметра [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ] установить значение [ВКЛ], значение часов увеличится на 1 час.

-
- 5 Выберите [ДАЛЕЕ] кнопками ▼ многофункционального переключателя, затем нажмите центральную часть многофункционального переключателя.

-
- 6 Установите дату и время, выполнив описанную ниже процедуру.



- 1 Выберите необходимый элемент с помощью кнопок ◀/▶ многофункционального переключателя.
- 2 Выберите значение кнопками ▲/▼ многофункционального переключателя, затем нажмите центральную часть многофункционального переключателя.

-
- 7 Выберите [ДАЛЕЕ] → **ОК** кнопками ▼ многофункционального переключателя, затем нажмите центральную часть многофункционального переключателя.

Запускается отсчет времени.

Примечания

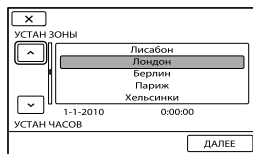
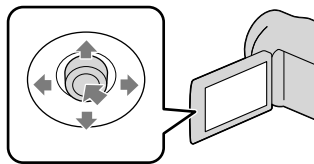
- Дата и время не отображаются в процессе записи, однако они автоматически записываются на носитель записи и могут отображаться во время воспроизведения. Для отображения даты и времени нажмите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [УСТ.ВОСПРОИЗВ.] (в категории **[ВОСПРОИЗВЕД.]**) → [КОД ДАННЫХ] → [ДАТА/ВРЕМЯ] → **OK** → **↩** → **✕**.
- Можно отключить звуковые сигналы, выбрав **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] (в категории **[ОБЩИЕ НАСТР.]**) → [ОЗВУЧ.МЕНЮ] → [ВЫКЛ] → **OK** → **↩** → **✕**.

Отключение питания

Закройте экран ЖКД. Индикатор POWER загорается на несколько секунд, затем питание отключается.

Использование многофункционального переключателя

Многофункциональный переключатель



- 1 Выберите необходимую кнопку на экране с помощью кнопок **▼/▲/◀/▶** многофункционального переключателя.
- 2 Нажмите центральную часть многофункционального переключателя, чтобы подтвердить выбор.

Изменение настройки языка

Можно изменить язык, на котором отображаются сообщения на экране.

Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [НАСТ.ЧАС/ЯЗ.] (в категории **[ОБЩИЕ НАСТР.]**) → [НАСТР.ЯЗЫКА] → требуемый язык → **OK** → **↩** → **✕**.

Шаг 3: подготовка носителя записи

Используемые носители записи различаются в зависимости от видеокамеры. На экране видеокамеры отображаются следующие значки.

DCR-SX15E/SX20E:



Карта памяти

DCR-SR15E/SR20E:



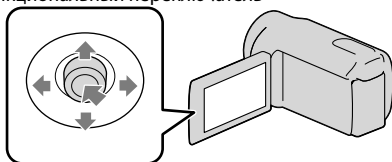
Встроенный жесткий
диск



Карта памяти

* По умолчанию как фильмы, так и фотографии записываются на этот носитель записи. На выбранном носителе можно выполнять операции записи, воспроизведения и редактирования.

Многофункциональный переключатель



• Выберите требуемый элемент с помощью кнопок \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright , затем нажмите центральную кнопку многофункционального переключателя, чтобы подтвердить выбор.

Советы

- Дополнительные сведения о доступном для записи фильмов времени см. на стр. 89.
- Дополнительные сведения о доступном для записи количестве фотографий см. на стр. 89.

Выбор носителя записи для фильмов (DCR-SR15E/SR20E)

1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [УСТАН.НОСИТЕЛЯ] (в категории [УПРАВЛ.НОСИТ.]) → [УСТ.НОС.ФЛМ].


Появится экран [УСТ.НОС.ФЛМ].

2 Выберите требуемый носитель записи.

3 Выберите [ДА] → **ОК**.

Носитель записи изменяется.

Выбор носителя записи для фотографий (DCR-SR15E/SR20E)

- 1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [УСТАН.НОСИТЕЛЯ] (в категории  [УПРАВЛ.НОСИТ.]) → [УСТ.НОС.ФОТО].

Появится экран [УСТ.НОС.ФОТО].

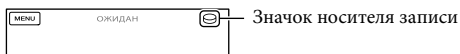
- 2 Выберите требуемый носитель записи.

- 3 Выберите [ДА] → **OK**.

Носитель записи изменяется.

Проверка параметров носителя записи

При выполнении записи в режиме записи фильмов или режиме фотосъемки в верхнем правом углу экрана отображается значок носителя записи.



- Отображаемый на экране ЖКД значок может отличаться в зависимости от применяемой видеокамеры.

Установка карты памяти

Примечания

- Установите в качестве носителя записи [КАРТА ПАМЯТИ], чтобы выполнять запись фильмов и/или фотографий на карту памяти (DCR-SR15E/SR20E).

Типы карт памяти, которые могут использоваться с этой видеокамерой

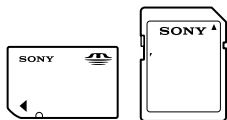
- С этой видеокамерой можно использовать только карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, SD (класс 2 или выше), SDHC (класс 2 или выше), SDXC (класс 2 или выше). Не гарантируется работа со всеми картами памяти.
- Карты памяти “Memory Stick PRO Duo” объемом до 32 ГБ и SD объемом до 64 ГБ были протестированы и одобрены для использования с этой видеокамерой.
- Для записи фильмов на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” рекомендуется использовать карту памяти “Memory Stick PRO Duo” объемом 512 МБ или более.
- В этом руководстве “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo” называются картами памяти “Memory Stick PRO Duo”, а карты памяти SD, SDHC, SDXC называются картами памяти SD.

⚡ Примечания

- С этой видеокамерой нельзя использовать карты памяти MultiMediaCard.
- Изображения, записанные на карты памяти SDXC, не удастся воспроизвести или импортировать на подключенных к этой камере с помощью кабеля USB компьютерах, аудио-/видеокомпонентах и т.д., не поддерживающих систему exFAT*. Поэтому необходимо заранее проверить, что подключенные устройства поддерживают систему exFAT. Если подключить устройство, которое не поддерживает систему exFAT, может отобразиться экран для инициализации. Никогда не запускайте инициализацию, так как в противном случае можно потерять все записанное содержимое.

* exFAT – это файловая система, которая используется в картах памяти SDXC.

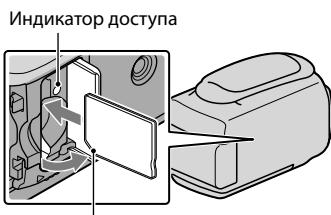
Размеры карт памяти, которые можно использовать с видеокамерой



- Можно использовать только карты памяти “Memory Stick Duo” размера приблизительно в два раза меньше, чем размер стандартной карты памяти “Memory Stick”, а также стандартные карты памяти SD.
- Не прикрепляйте ярлыки на карту памяти или адаптер карты памяти. Это может привести к неполадкам.

Откройте крышку, расположите карту памяти скошенным углом так, как показано на рисунке, и вставьте карту в разъем карт памяти до щелчка.

- Закройте крышку после установки карты памяти.




Обратите внимание на направление скошенного угла.

Может появиться экран [Создать новый файл базы изображений.], если вставить новую карту памяти. В этом случае выберите [ДА]. Для записи только фотографий на карту памяти выберите [НЕТ].

- Убедитесь в правильной ориентации карты памяти. Если с усилием вставить карту памяти в неправильном направлении, это может привести к повреждению карты памяти, разъема карты памяти или данных изображений.

Примечания

- Если отображается сообщение [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.], инициализируйте карту памяти, выбрав **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [ФОРМАТ.НОСИТ.] (в категории  [УПРАВЛ.НОСИТ.]) → [КАРТА ПАМЯТИ] (DCR-SR15E/SR20E) → [ДА] → [ДА] → **OK**.

Извлечение карты памяти

Откройте крышку и слегка нажмите на карту памяти один раз.

- Не открывайте крышку во время записи.
- При установке или извлечении карты памяти соблюдайте осторожность, чтобы избежать выталкивания и падения карты памяти.

Запись

По умолчанию файлы записываются на следующий носитель записи.

DCR-SX15E/SX20E: карта памяти

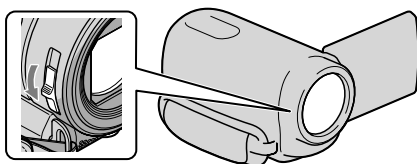
DCR-SR15E/SR20E: встроенный жесткий диск

Советы

- Подробнее о смене носителя записи (DCR-SR15E/SR20E) см. на стр. 18.

Открытие крышки объектива

Передвиньте переключатель LENS COVER, чтобы открыть.



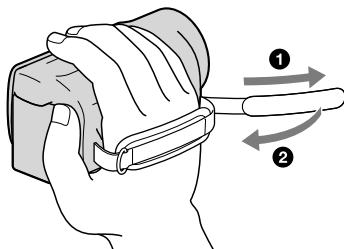
Советы

- По окончании записи или в процессе воспроизведения изображений закрывайте крышку объектива.

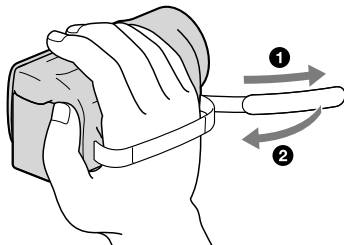
1

Закрепите наручный ремешок.

DCR-SR15E/SR20E



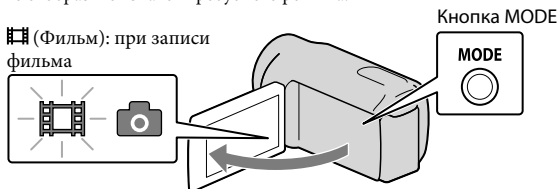
DCR-SX15E/SX20E



2 Откройте экран ЖКД видеокамеры.

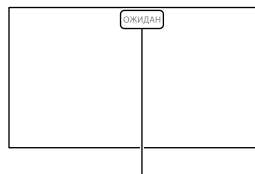
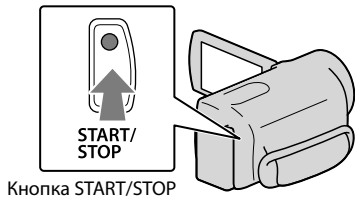
Видеокамера включится.

- Можно переключать режимы записи с помощью кнопки MODE. Нажимайте MODE до тех пор, пока не отобразится значок требуемого режима.



Запись фильмов

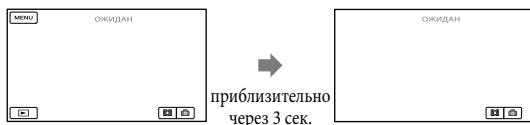
Нажмите кнопку START/STOP, чтобы начать запись.



[ОЖИДАН] → [ЗАПИСЬ]

Для того чтобы остановить запись, повторно нажмите кнопку START/STOP.

- После включения видеокамеры или переключения между режимами записи (фильм/фото)/ воспроизведения значки и индикаторы на панели ЖКД отображаются примерно в течение 3 секунд, после чего исчезают. Чтобы снова отобразить значки и индикаторы, нажмите multifunctional переключатель.



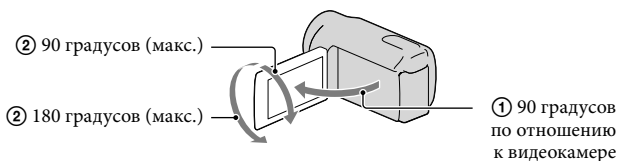
⚙ Примечания

- Если во время записи фильмов закрыть экран ЖКД, видеокамера останавливает запись.
- Максимальное время непрерывной записи фильмов составляет 13 часов.
- Когда размер файла фильма превышает 2 Гб, автоматически создается следующий файл фильма.
- После включения видеокамеры пройдет несколько секунд, прежде чем можно будет выполнять запись. В течение этого времени на видеокамере невозможно выполнить никаких операций.
- Если после завершения записи данные продолжают сохраняться на носителе записи, это будет обозначаться следующими способами. При этом не подвергайте видеокамеру воздействию ударов или вибрации, а также не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
 - Горит или мигает индикатор доступа (стр. 20).
 - Мигает значок носителя в верхней правой части экрана ЖКД.

💡 Советы

- При распознавании лица появляется белая рамка и качество изображения вокруг лица автоматически оптимизируется ([ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ], стр. 68).
- Можно выполнить захват фотографий из записанных фильмов (DCR-SR15E/SR20E/SX20E) (стр. 43).
- Дополнительные сведения о времени записи фильмов см. на стр. 88.
- Для проверки доступного для записи времени, приблизительной оставшейся емкости и т.д. выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [ДАННЫЕ О НОСИТ.] (в категории [УПРАВЛ. НОСИТ.]).
- Записанные изображения отображаются на всем экране ЖКД видеокамеры (в полнопиксельном режиме отображения). Однако это может привести к небольшому срезу верхнего, нижнего правого и левого краев изображения при воспроизведении изображений на телевизоре, не поддерживающем полнопиксельный режим отображения. В этом случае установите для параметра [КОНТР РАМКА] значение [ВКЛ] (стр. 68) и выполняйте запись изображений, используя внешнюю рамку, отображаемую на экране в качестве ориентира.
- [**STEADYSHOT**] по умолчанию имеет значение [ВКЛ].

- Для регулировки угла открытия панели ЖКД сначала откройте панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере (①), затем отрегулируйте угол (②).



Код данных во время записи

Дата записи, время и условия записываются автоматически на носитель записи.

Они не отображаются во время записи. Однако во время воспроизведения

данную информацию можно просмотреть, выбрав параметр [КОД ДАННЫХ].

Для отображения элемента выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [УСТ.

ВОСПРОИЗВ.] (в категории **▶** [ВОСПРОИЗВЕД.] → требуемая настройка → **OK**

→ **↶** → **✕**.

Фотосъемка

По умолчанию фотографии записываются на следующий носитель записи.

DCR-SX15E/SX20E: карта памяти

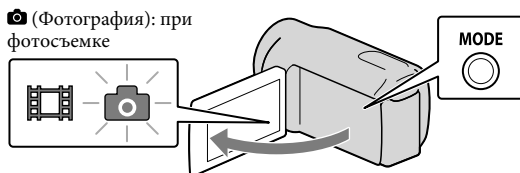
DCR-SR15E/SR20E: встроенный жесткий диск

Советы

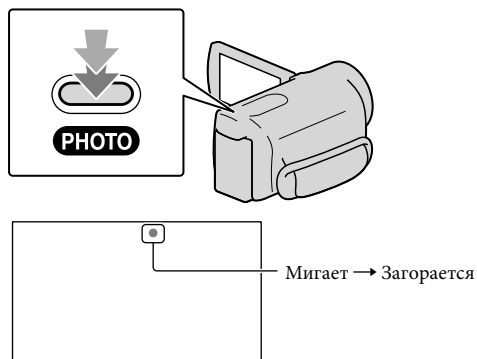
- Подробнее о смене носителя записи (DCR-SR15E/SR20E) см. на стр. 18.


1 Нажимайте **MODE** до тех пор, пока не отобразится значок (Фотография).

На экране ЖКД отображаются переключатели для режима фотосъемки (записи фотографий) и форматное соотношение экрана изменяется на 4:3.




-
- 2** Слегка нажмите кнопку PHOTO, чтобы отрегулировать фокусировку, затем полностью нажмите эту кнопку.



Индикация  исчезает, когда завершается запись фотографии.

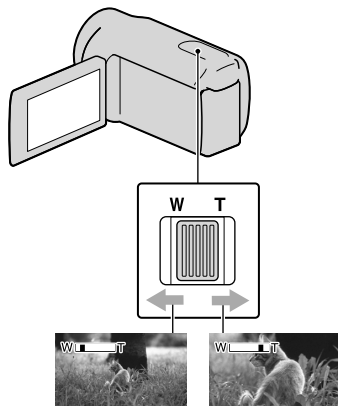
 **Советы**

- Дополнительные сведения о доступном для записи количестве фотографий см. на стр. 89.
- Для изменения размера изображения выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [**РАЗМ** СНИМК] (в категории  [НАСТ.ФОТО КАМ.]) → требуемая настройка → **OK** → **X**.

Полезные функции для записи фильмов и фотографий

Масштабирование

Можно увеличить размер изображения до 50 раз по сравнению с исходным размером с помощью рычага привода трансфокатора.



Панорамное изображение (Широкоугольный) Крупный план (Телефото)

Для медленного масштабирования слегка переместите рычаг привода трансфокатора. Для ускоренного масштабирования перемещайте рычаг быстрее.

Примечания

- Функция SteadyShot, возможно, не уменьшит размытость изображения до нужной степени, если рычаг привода трансфокатора установлен в положение T (Телефото).
- Придерживайте пальцем рычаг привода трансфокатора. Если отпустить рычаг, может записаться звук срабатывания рычага привода трансфокатора.
- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, при

котором возможна точная фокусировка, составляет приблизительно 1 см в широкоугольном положении и 150 см в положении телефото.

Советы

- Можно установить режим [ЦИФР. УВЕЛИЧ.] (стр. 69), если необходим больший уровень увеличения.

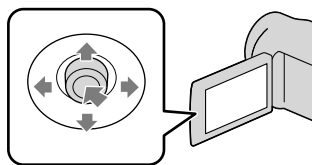
Выбор режима записи

Режим для записи фильмов можно выбрать в соответствии с одним из 3 уровней. Время записи носителя может меняться в зависимости от режима записи. Для функции [ПРЕЖ. ЗАПИСИ] по умолчанию установлено значение [SP].



Длительная запись

Запись с высоким качеством



- 1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [ПРЕЖ. ЗАПИСИ] (в категории [НАСТР. СЪЕМКИ]).

2 Выберите требуемую настройку.

Если требуется записать изображения с высоким качеством, выберите режим HQ, если же требуется записывать длительные фильмы, выберите режим LP.

3 Выберите **OK** → **X**.

⚡ Примечания

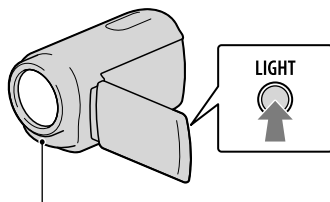
- Фильмы записываются в формате MPEG-2.
- Предусмотрена возможность выбора из следующих вариантов качества изображения. Такое значение, как "9M", представляет собой среднюю скорость передачи двоичных данных, где "M" означает "Мбит/с".
 - [HQ] (9M (HQ))
 - [SP] (6M (SP)) (значение по умолчанию)
 - [LP] (3M (LP))
- При записи в режиме LP качество фильмов может ухудшиться, или при воспроизведении изображения в сценах с быстрым движением может наблюдаться мозаичный шум.

👁 Советы

- Можно выбрать [РЕЖ.ЗАПИСИ] для каждого носителя записи отдельно (DCR-SR15E/SR20E).

Использование ПОДСВЕТ.ВИДЕО

Можно использовать ПОДСВЕТ.ВИДЕО в соответствии с условиями записи. Рекомендуется использовать ПОДСВЕТ.ВИДЕО на расстоянии от 30 до 150 см от объекта съемки.



Индикатор ПОДСВЕТ.ВИДЕО

Каждый раз при нажатии LIGHT индикатор меняется следующим образом.

Нет индикатора (Выкл) →

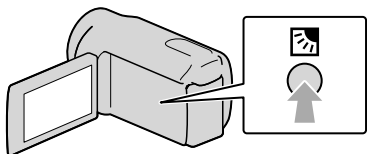
☞ AUTO (Авто) → ☞ (Вкл) → ...




Повторно нажимайте кнопку LIGHT, чтобы отменить ПОДСВЕТ.ВИДЕО.

⚡ Примечания

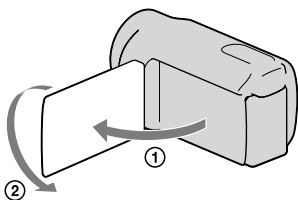
- В режиме ПОДСВЕТ.ВИДЕО генерируется яркий свет. Не следует использовать ПОДСВЕТ.ВИДЕО прямо перед глазами на небольшом расстоянии.
- При применении ПОДСВЕТ.ВИДЕО сокращается время, в течение которого можно использовать батарейный блок.
- Когда выполняется запись фильмов с ПОДСВЕТ.ВИДЕО, установленным в режим ☞ AUTO, подсветка может включаться и выключаться. В этом случае повторно нажимайте кнопку LIGHT, чтобы выбрать ☞.

Настройка экспозиции для объектов в контровом свете



Настройка экспозиции для объектов в контровом свете выполняется путем нажатия  (компенсация контрового света) для отображения . Для отмены этой функции повторно нажмите  (компенсация контрового света).

Запись в зеркальном режиме



Откройте панель ЖКД и установите ее под углом 90 градусов к видеокамере (①), а затем поверните ее на 180 градусов в сторону объектива (②).

Советы

- На экране ЖКД появится зеркальное изображение снимаемого объекта, однако при записи изображение будет иметь нормальный вид.

Воспроизведение на видеокамере

По умолчанию выполняется воспроизведение фильмов и фотографий, записанных на следующие носители записи.

DCR-SX15E/SX20E: карта памяти

DCR-SR15E/SR20E: встроенный жесткий диск

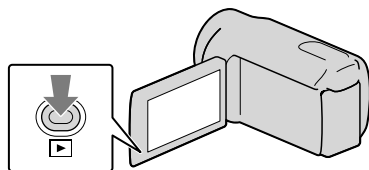
Советы

- Подробнее о смене носителя записи (DCR-SR15E/SR20E) см. на стр. 18.


1 Откройте экран ЖКД видеокамеры.


Видеокамера включится.

2 Нажмите  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

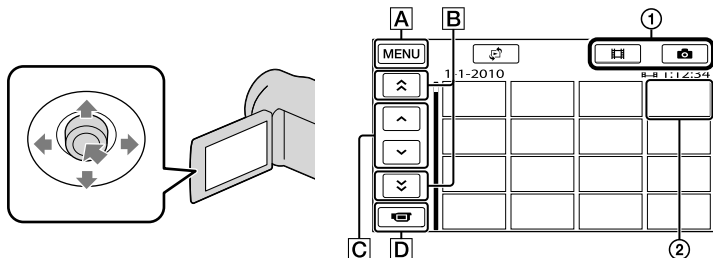


Через несколько секунд появляется экран VISUAL INDEX.



3 Выберите  (Фильм) (1) → нужный фильм (2) для воспроизведения фильма.

Выберите  (Фотография) (1) → нужная фотография (2) для просмотра фотографии.

Фильмы отображаются и сортируются по дате записи.



A Переход к экрану MENU

B  /  : отображение фильмов с предыдущей/следующей датой записи.

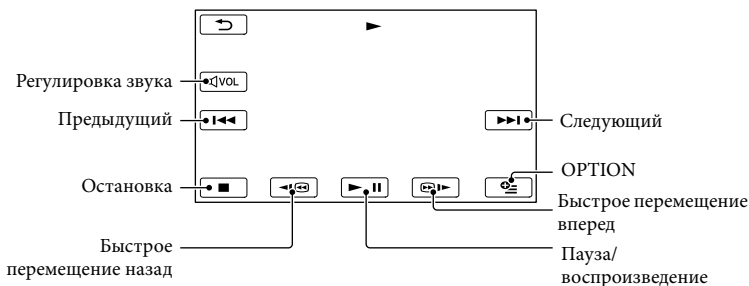
C  /  : отображение предыдущего/следующего фильма.

D Возврат к экрану записи.

- ▶ отображается с фильмами или фотографиями, которые были воспроизведены или записаны последними. Если выбрать фильм или фотографию со значком ▶, можно продолжить воспроизведение с предыдущего момента. (▶ отображается на фотографиях, записанных на карту памяти.)

Воспроизведение фильмов

Видеокамера начнет воспроизведение выбранного фильма.



Советы

- Когда воспроизведение с выбранного фильма достигает последнего фильма, возвращается отображение экрана VISUAL INDEX.
- Во время паузы выберите ◀|⏮ / ⏭▶ для замедленного воспроизведения фильма.
- При последующем выборе ◀|⏮ / ⏭▶ во время воспроизведения фильм будет воспроизводиться быстрее приблизительно в 5 раз → приблизительно в 10 раз → приблизительно в 30 раз → приблизительно в 60 раз.
- Можно отобразить VISUAL INDEX, выбрав MENU (MENU) → [Показать др.] → [VISUAL INDEX] (в категории ▶ [ВОСПРОИЗВЕД.]).
- Во время записи дата, время и условия съемки записываются автоматически. Эта информация не отображается во время записи, однако ее можно просмотреть во время воспроизведения, выбрав MENU (MENU) → [Показать др.] → [УСТ.ВОСПРОИЗВ.] (в категории ▶ [ВОСПРОИЗВЕД.]) → [КОД ДАННЫХ] → нужная настройка → OK → ↻ → ✕.

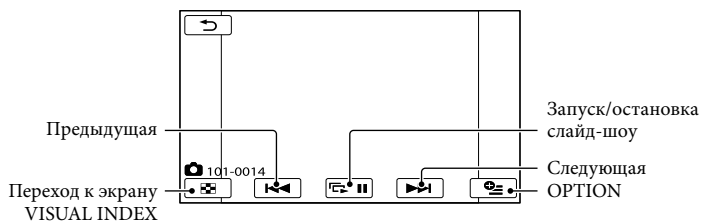
Регулировка громкости фильмов

Во время воспроизведения фильмов выберите <VOL → отрегулируйте с помощью кнопок ◀- / ▶+ → ↻.

- Настроить громкость звука можно с помощью - / + в меню OPTION MENU.

Просмотр фотографий

На экране видеокамеры отображается выбранная фотография.



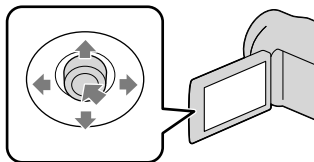
Советы

- При просмотре фотографий, записанных на карту памяти, на экране появляется значок **101** (папка воспроизведения).

Полезные функции для воспроизведения фильмов и фотографий

Поиск нужных изображений по дате (указатель даты)

Можно воспользоваться удобной функцией поиска нужных изображений по дате.



Примечания

- Не удастся использовать функцию указателя дат для фотографий на карте памяти.

1 Нажмите [ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ].

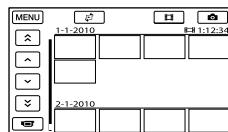
Появляется экран VISUAL INDEX.

2 Выберите [УКАЗАТЕЛЬ ДАТ].

Возврат к экрану VISUAL INDEX



- 3 Выберите [↑]/[↓] для выбора даты нужного изображения, а затем выберите [OK].



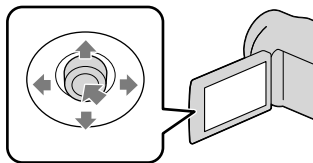
Изображения, относящиеся к выбранной дате, отображаются на экране VISUAL INDEX.

Советы

- Можно также отобразить указатель даты, выбрав [MENU] (MENU) → [Показать др.] → [ПРОСМ.ИЗОБР.] (в категории [ВОСПРОИЗВЕД.]) → [УКАЗАТЕЛЬ ДАТ].
- На экране [Указатель катушки пленки]/[Указатель лиц] можно вызвать отображение указателя даты, выбрав дату в верхнем правом углу экрана.



Поиск нужной сцены по точному ориентиру (Указатель катушки пленки)

Фильм можно разделить на фрагменты по заданному времени, и на экране INDEX будет отображаться первая сцена каждого фрагмента. Можно начать воспроизведение фильма с выбранного миниатюрного изображения.

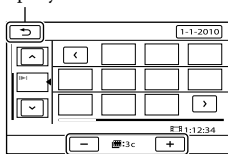


-
- 1 Нажмите  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).



Появляется экран VISUAL INDEX.



- 2 Выберите  → [ KAT. ПЛЕНКИ].

Возврат к экрану VISUAL INDEX






Установка интервала для создания миниатюрных изображений сцен фильма.

- 3 Выберите  /  для выбора требуемого фильма.

- 4 Выберите  /  для поиска требуемого эпизода, затем выберите эпизод, который требуется воспроизвести.

Воспроизведение начинается с выбранной сцены.

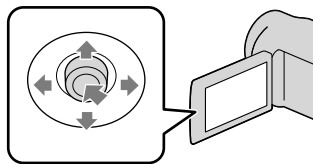
Советы

- Можно также отобразить Указатель катушки пленки, выбрав  (MENU) → [Показать др.] → [ПРОСМ.ИЗОБР.] (в категории  [ВОСПРОИЗВЕД.] → [ KAT. ПЛЕНКИ].

Поиск требуемой сцены по лицу (Указатель лиц)

Изображения лиц, распознанные во время записи фильма, отображаются в экране INDEX.

Можно начать воспроизведение фильма с выбранного изображения лица.

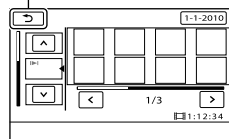


-
- 1 Нажмите  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

Появляется экран VISUAL INDEX.

- 2 Выберите  → [ ЛИЦО].

Возврат к экрану VISUAL INDEX



-
- 3 Выберите  /  для выбора требуемого фильма.

-
- 4 Выберите **</>** для поиска нужного изображения лица, затем выберите изображение лица для просмотра эпизода.

Воспроизведение начинается с начала сцены, в которой присутствует выбранное изображение лица.

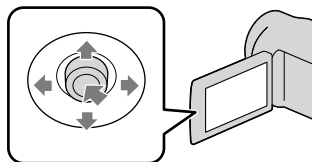
⚙ Примечания

- В зависимости от условий записи лица могут не обнаруживаться. Например, лица людей в очках или шляпах, а также лица, не обращенные к камере.
- Перед началом записи обязательно установите для параметра [ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ] значение [ВКЛ] (стр. 68) (настройка по умолчанию), чтобы выполнять поиск фильмов с помощью функции Указатель лиц.

💡 Советы

- Можно также отобразить Указатель лиц, выбрав **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [ПРОСМ.ИЗОБР.] (в категории **[ВСПРОИЗВЕД.]**) → [**ЛИЦО**].

Воспроизведение серии фотографий (слайд-шоу)



Выберите **[СЛАЙД-ШОУ]** на экране воспроизведения фотографий.

Слайд-шоу начинается с выбранной фотографии.

Остановка слайд-шоу

Выберите **[СЛАЙД-ШОУ]**.

Перезапуск слайд-шоу

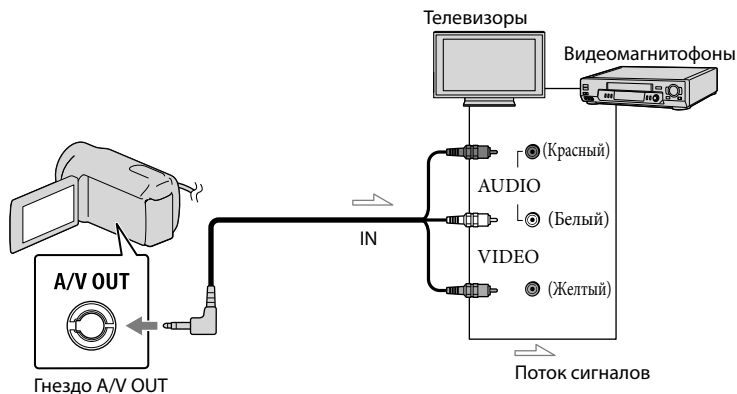
Повторно выберите **[СЛАЙД-ШОУ]**.

💡 Советы

- Можно установить непрерывный показ слайд-шоу, выбрав **[ОПЦИОН]** (OPTION) → **[▶]** вкладка → [НАСТ.ПОК.СЛАЙД] во время воспроизведения фотографий. По умолчанию установлено значение [ВКЛ] (непрерывное воспроизведение).

Воспроизведение изображений на телевизоре

Подключите видеокамеру к входному гнезду, которым оснащен телевизор или видеомагнитофон, с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается). Для этой операции подключите видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 14). См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому устройству.



- 1** Установите переключатель входного сигнала телевизора в положение входа видеокамеры, к которому будет выполняться подключение.

Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к телевизору.

- 2** Подключите видеокамеру к телевизору с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается).

Подключите видеокамеру к входному гнезду телевизора.

- 3** Воспроизведение фильмов и фотографий на видеокамере (стр. 30).

Установка форматного соотношения экрана в соответствии с параметрами подключенного телевизора (16:9/4:3)

Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [НАСТ.ВЫВОДА] (в категории **⚙** [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [ТИП ЭКРАНА] → [16:9] или [4:3] → **OK** → **↶** → **✖**.

Подключение к телевизору через видеомagnифон

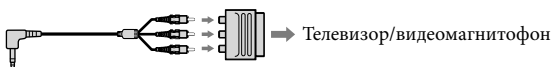
Подключите видеокамеру к входу LINE IN видеомagnифона с помощью соединительного кабеля A/V. Установите переключатель входного сигнала на видеомagnифоне в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.д.).

Подключение к монофоническому телевизору (телевизор только с одним гнездом аудиовхода)

Подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к гнезду видеовхода, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер к гнезду аудиовхода телевизора или видеомagnифона.

Если телевизор/видеомagnифон оснащен 21-контактным адаптером (EUROCONNECTOR)

Используйте 21-контактный адаптер (продается отдельно) для просмотра воспроизводимого изображения.

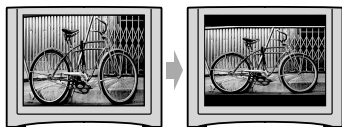


⚡ Примечания

- Если для параметра [ТИП ЭКРАНА] установлено значение [4:3], качество изображения может снизиться. Кроме этого, если форматное соотношение записанного изображения переключается между 16:9 (широкоформатное) и 4:3, изображение может дрожать.
- На некоторых телевизорах с форматным соотношением 4:3 фотографии, записанные с форматным соотношением 4:3, возможно, не будут отображаться во весь экран. Это не является неисправностью.



- При воспроизведении изображения, записанного с форматным соотношением 16:9 (широкоформатное) на телевизоре 4:3, не поддерживающим соотношение 16:9 (широкоформатное), установите значение [4:3] для параметра [ТИП ЭКРАНА].

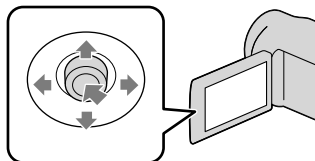


💡 Советы

- Для проверки информации (счетчик и т.п.) на экране монитора выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [НАСТ.ВЫВОДА] (в категории [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [ВИДЕО/LCD] → **OK** → → **X**.

Удаление фильмов и фотографий

Можно освободить пространство на носителе записи, удалив на нем фильмы и фотографии.



Примечания

- После удаления невозможно восстановить изображения. Заранее сохраните все важные фильмы и фотографии.
- Во время удаления изображений не отключайте батарейный блок или адаптер переменного тока от видеокамеры. Это может привести к повреждению носителя записи.
- Не извлекайте карту памяти во время удаления изображений с карты памяти.
- Невозможно удалить фильмы и фотографии, для которых установлена защита. Для их удаления необходимо вначале снять защиту (стр. 40).
- Если удаленный фильм был включен в список воспроизведения (стр. 47), он также будет удален и из списка воспроизведения.

Советы

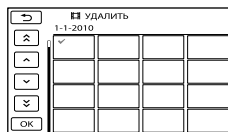
- Можно удалить изображение на экране воспроизведения в **OPTION MENU**.
- Для удаления всех изображений, записанных на носитель записи, и восстановления на нем всего свободного пространства для записи следует выполнить форматирование носителя записи (стр. 73).
- Уменьшенные изображения, позволяющие просмотреть несколько изображений одновременно на индексном экране, называются “миниатюрными изображениями”.

1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [УДАЛИТЬ] (в категории **[РЕД.]**).

2 Для удаления фильмов выберите **[УДАЛИТЬ]** → **[УДАЛИТЬ]**.

- Для удаления фотографий выберите **[УДАЛИТЬ]** → **[УДАЛИТЬ]**.

3 Выберите и отобразите метку **✓** на фильмах и фотографиях, предназначенных для удаления.



- Нажмите **LIGHT** (стр. 28) после выбора миниатюрного изображения для подтверждения изображения. Выберите **[↶]** для возврата к предыдущему экрану.

4 Выберите **OK** → [ДА] → **OK** → **X**.

Одновременное удаление всех фильмов/фотографий

В шаге 2 выберите **[УДАЛИТЬ]** → **[УДАЛИТЬ ВСЕ]** → [ДА] → [ДА] → **OK** → **X**.

- Для одновременного удаления всех фотографий выберите **[УДАЛИТЬ]** → **[УДАЛИТЬ ВСЕ]** → [ДА] → [ДА] → **OK** → **X**.

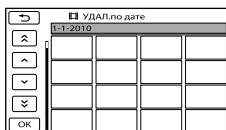
Одновременное удаление всех фильмов/фотографий, записанных в один и тот же день

⚡ Примечания

- Невозможно удалить фотографии на карте памяти по дате записи.

① В шаге 2 выберите [**УДАЛИТЬ**] → [**УДАЛ.по дате**].

- Для одновременного удаления всех фотографий, записанных в один день, выберите [**УДАЛИТЬ**] → [**УДАЛ. по дате**].



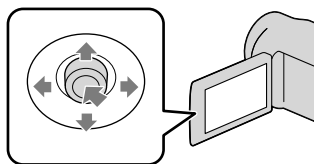
② Выберите [**↔**] / [**↕**] для выбора даты записи требуемых фильмов или фотографий, затем выберите [**ОК**].

- Нажмите LIGHT (стр. 28) после выбора миниатюрного изображения для подтверждения изображения. Выберите [**↶**] для возврата к предыдущему экрану.

③ Выберите [ДА] → [**ОК**] → [**✕**].

Установка защиты для записанных фотографий и фильмов (Защита)

Для предотвращения ошибочного удаления фильмов и фотографий устанавливайте для них защиту.



Советы

- Можно установить защиту фильмов и фотографий на экране воспроизведения в OPTION MENU.

1 Выберите (MENU) → [Показать др.] → [ЗАЩИТА] (в категории [РЕД.]).

2 Для защиты фильмов выберите [ЗАЩИТА] → [ЗАЩИТА].

- Для защиты фотографий выберите [ЗАЩИТА] → [ЗАЩИТА].

3 Выберите фильмы и фотографии для защиты.

На выбранных изображениях появится значок .



- Нажмите LIGHT (стр. 28) после выбора миниатюрного изображения для подтверждения изображения. Выберите

для возврата к предыдущему экрану.

4 Выберите → [ДА] → → .

Снятие защиты с фильмов и фотографий

Выберите фильмы или фотографии с установленным при выполнении шага 3 значком .

Значок исчезает.

Установка защиты одновременно для всех фотографий и фильмов, записанных в один и тот же день

Примечание

- Невозможно выбрать [ЗАЩ.по дате] для данных, записанных на карту памяти.

① В шаге 2 выберите [ЗАЩИТА] → [ЗАЩ.по дате].

- Для одновременной защиты всех фотографий, записанных в один день, выберите [ЗАЩИТА] → [ЗАЩ. по дате].



② Выберите / для выбора даты записи требуемых фильмов или фотографий, затем выберите .

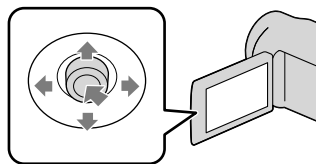
- Нажмите LIGHT (стр. 28) после выбора миниатюрного изображения для подтверждения изображения. Выберите для возврата к предыдущему экрану.

③ Выберите [ЗАЩИТА] → **OK** → **X**.

Снятие защиты одновременно со всех фотографий и фильмов, записанных в один и тот же день

В шаге ②, описанном ранее, выберите дату записи требуемых фильмов/ фотографий, затем выберите **OK** → [СНЯТЬ ЗАЩИТУ] → **OK** → **X**.

Разделение фильма на сцены



1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [РАЗДЕЛИТЬ] (в категории [РЕД.]).

2 Выберите фильм, который нужно разделить.
Начинается воспроизведение выбранного фильма.

3 Выберите **▶ ||** в том месте, где требуется разделить фильм на сцены.

Воспроизведение фильма приостанавливается. При нажатии **▶ ||** выполняется переключение между режимами воспроизведения и паузы.

Более точная регулировка момента разделения после его выбора с помощью **▶ ||**.



Возврат к началу выбранного фильма

4 Выберите **OK** → [ДА] → **OK**.

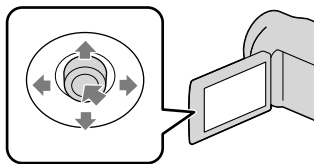
Примечания

- После разделения фильма на сцены восстановить его невозможно.
- Невозможно разделить защищенные изображения. Снимите защиту для разделения (стр. 40).
- Во время разделения фильма не отключайте батарейный блок или адаптер переменного тока от видекамеры. Это может привести к повреждению носителя записи. Кроме того, не извлекайте карту памяти при разделении фильмов на карте памяти.
- Момент, в который была выбрана кнопка **▶ ||**, может слегка отличаться от действительного момента разделения, так как момент разделения выбирается видекамерой через промежутки, равные половине секунды.
- При разделении фильма-оригинала на сцены фильм, добавленный в список воспроизведения, также будет разделен.
- На видекамере можно выполнить только простое редактирование. Для редактирования с расширенными возможностями используйте прилагаемое программное обеспечение "PMB".

Советы

- Можно разделить фильм на экране воспроизведения в **OPTION MENU**.

Захват фотографии из фильма (DCR-SR15E/SR20E/SX20E)

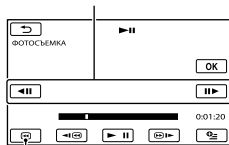


- 1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [ФОТОСЪЕМКА] (в категории [РЕД.]).
Появится экран [ФОТОСЪЕМКА].

- 2 Выберите фильм, из которого будет выполняться захват фотографий.
Начинается воспроизведение выбранного фильма.

- 3 При отображении кадра, из которого требуется получить фотографию, выберите **▶||**.
Воспроизведение фильма приостанавливается. При выборе **▶||** выполняется переключение между режимами воспроизведения и паузы.

Отрегулируйте более точно момент захвата после его выбора с помощью **▶||**.



Возврат к началу выбранного фильма

- 4 Выберите **OK**.

По окончании захвата экран возвращается в режим паузы.

- Захваченная фотография сохранится на носителе записи, выбранном в [УСТ. НОС.ФОТО] (DCR-SR15E/SR20E) (стр. 19).
- Для продолжения захвата выберите **▶||**, затем повторите действия, начиная с шага 3.
- Для захвата фотографии из другого фильма выберите **↶**, затем повторите действия, начиная с шага 2.

- 5 Выберите **↶** → **✕**.

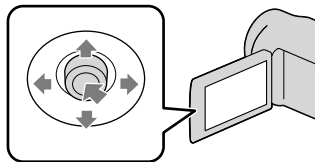
Примечания

- Размер изображения зависит от форматного соотношения фильма:
 - [0,2M] при 16:9 (широкоформатное)
 - [VGA(0,3M)] при 4:3
- На носителе записи, куда будут сохранены фотографии, должно быть достаточно свободного места.
- Дата и время записи захваченных фотографий совпадают с датой и временем записи фильма.
- Если фильм, из которого выполняется захват фотографий, не имеет кода данных, дата и время записи фотографии будут соответствовать дате и времени захвата из фильма.
- Невозможно выполнить захват фотографии из фильма, записанного на карту памяти (DCR-SR15E).

Копирование фильмов и фотографий с внутреннего носителя записи на карту памяти (DCR-SR15E/SR20E)

Копирование фильмов

Можно скопировать фильмы, записанные на внутреннем носителе записи видеокamеры, на карту памяти. Вставьте карту памяти в видеокamеру перед выполнением этой операции.



Примечания

- Если записываете фильм на карту памяти в первый раз, создайте файл базы данных изображений, выбрав **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [ИСПР.Ф.БД ИЗ.] (в категории [УПРАВЛ.НОСИТ.] → [КАРТА ПАМЯТИ].
- Подключите видеокamеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока для предотвращения разряда батарей во время перезаписи.

Советы

- После копирования фильмы-оригиналы не удаляются.
- Все изображения, включенные в список воспроизведения, будут скопированы.
- Изображения, записанные с помощью данной видеокamеры и сохраненные на носителе записи, называются «оригиналами».

- 1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [КОПИР. ФИЛЬМА] (в категории [РЕД.]).

Появится экран [КОПИР.ФИЛЬМА].



- 2 Выберите тип копирования.


[КОПИР.по выбору]: выбор фильмов и копирование
[КОПИР.по дате]: копирование всех фильмов с определенной датой
[КОПИР.ВСЕ]: копирование списка воспроизведения
При выборе списка воспроизведения как источника копирования для копирования этого списка воспроизведения.


- 3 Выберите фильм для копирования.

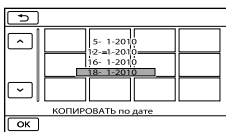
[КОПИР.по выбору]: выберите фильм для копирования, и он будет помечен значком . Можно выбрать несколько фильмов.






Оставшаяся емкость карты памяти

- Нажмите LIGHT (стр. 28) после выбора миниатюрного изображения для подтверждения изображения. Выберите  для возврата к предыдущему экрану.

[КОПИР.по дате]: выберите дату записи фильма, который нужно скопировать, затем выберите . Невозможно выбрать несколько дат.



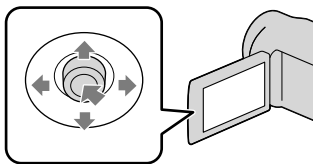
4 Выберите  → [ДА] →  → .

Советы

- Для проверки скопированных фильмов по окончании копирования выберите [КАРТА ПАМЯТИ] на экране [УСТ.НОС.ФЛМ] и воспроизведите их (стр. 18).



Копирование фотографий

Можно скопировать фотографии с внутреннего носителя записи видеокamеры на карту памяти. Вставьте карту памяти в видеокamеру перед выполнением этой операции.

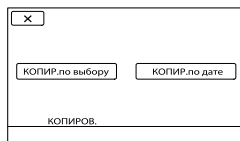


Примечания

- Подключите видеокamеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока для предотвращения разряда батарей во время копирования.

1 Выберите  (MENU) → [Показать др.] → [КОПИРОВАТЬ ФОТО] (в категории  [РЕД.]).


Появится экран [КОПИРОВАТЬ ФОТО].

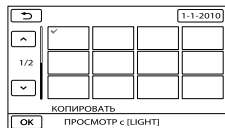



2 Выберите тип копирования.

[КОПИР.по выбору]: копирование выбранных фотографий
[КОПИР.по дате]: копирование всех фотографий с определенной датой

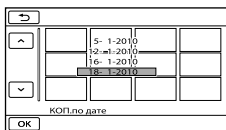
3 Выберите фотографию для копирования.

[КОПИР.по выбору]: выберите фотографию для копирования, и она помечается значком . Невозможно выбрать несколько фотографий.



- Нажмите LIGHT (стр. 28) после выбора миниатюрного изображения для подтверждения изображения. Выберите  для возврата к предыдущему экрану.

[КОПИР.по дате]: выберите дату записи фотографии, которую требуется скопировать, затем выберите **ОК**. Невозможно выбрать несколько дат.



4 Выберите **ОК** → [ДА] →
ОК → **×**

Советы

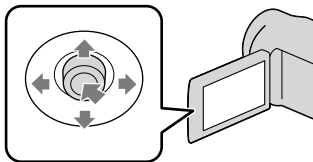
- Для проверки скопированных фотографий по окончании копирования выберите [КАРТА ПАМЯТИ] на экране [УСТ.НОС.ФОТО] и воспроизведите их (стр. 19).

Использование списка воспроизведения фильмов

Список воспроизведения – это список миниатюрных изображений выбранных видеофайлов.

При редактировании и стирании фильмов, добавленных в список воспроизведения, фильмы-оригиналы не изменяются.

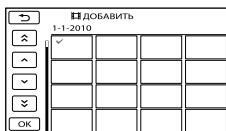
Создание списка воспроизведения



1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [РЕД.СПИС. ВОСПР.] (в категории **[РЕД.]**).

2 Выберите параметр **[ДОБАВИТЬ]**.

3 Выберите фильм, который требуется добавить в список воспроизведения.



Выбранный фильм отмечается значком ✓.

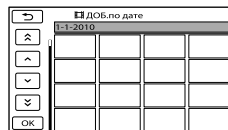
- Нажмите LIGHT (стр. 28) после выбора миниатюрного изображения для подтверждения изображения. Выберите **[↶]** для возврата к предыдущему экрану.

4 Выберите **OK** → [ДА] → **OK** → **X**.

Одновременное добавление всех фильмов, записанных в один день

① В шаге 2 выберите **[ДОБ.по дате]**.

На экране отображаются даты записи фильмов.



② Выберите **▲** / **▼** для выбора даты записи требуемого фильма, затем выберите **OK**.

- Для подтверждения выбора изображения выберите его на экране ЖКД. Выберите **[↶]** для возврата к предыдущему экрану.

③ Выберите [ДА] → **OK** → **X**.

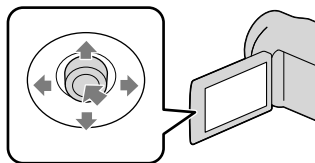
④ Примечания

- Во время добавления фильмов в список воспроизведения не отключайте батарейный блок или адаптер переменного тока от видеокамеры. Это может привести к повреждению носителя записи. Кроме того, не извлекайте карту памяти при редактировании фильмов на карте памяти.
- Невозможно добавить фотографии в список воспроизведения.

💡 Советы

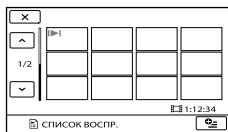
- В список воспроизведения можно добавить не более 99 фильмов.
- Можно добавить фильм в список воспроизведения, выбрав **[OPTION]**.

Воспроизведение списка воспроизведения



- 1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [СПИСОК ВОСПР.] (в категории [ВОСПРОИЗВЕД.]).

Появляются фильмы, добавленные в список воспроизведения.

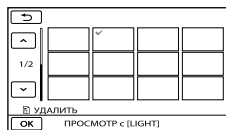


- 2 Выберите фильм, который требуется воспроизвести.

Воспроизведение списка воспроизведения начинается с выбранного фильма и продолжается до конца списка, затем вновь отображается экран списка воспроизведения.

Стирание ненужных фильмов из списка воспроизведения

- 1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [РЕД.СПИС.ВОСПР.] (в категории [РЕД.]).
- 2 Выберите параметр [УДАЛИТЬ].
Для стирания всех фильмов из списка воспроизведения выберите [УДАЛ. ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → **OK** → **X**.
- 3 Выберите фильм для стирания из списка.



Выбранный фильм отмечается значком .

- Нажмите LIGHT (стр. 28) после выбора миниатюрного изображения для подтверждения изображения. Выберите для возврата к предыдущему экрану.

- 4 Выберите **OK** → [ДА] → **OK** → **X**.

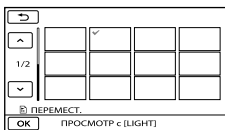
Советы

- Даже при стирании фильма из списка воспроизведения фильм-оригинал не удаляется.

Изменение порядка фильмов в списке воспроизведения

- 1 Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [РЕД.СПИС.ВОСПР.] (в категории [РЕД.]).
- 2 Выберите параметр [ПЕРЕМЕСТ.].

③ Выберите фильм для перемещения.

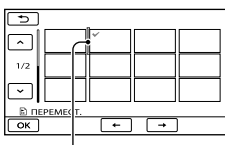


Выбранный фильм отмечается значком ✓.

- Для подтверждения выбора изображения выберите его на экране ЖКД. Выберите **→** для возврата к предыдущему экрану.

④ Выберите **OK**.

⑤ С помощью **←** / **→** выберите место назначения.



Полоса назначения

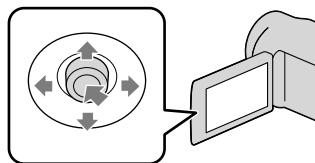
⑥ Выберите **OK** → **[ДА]** → **OK** → **×**.

👉 Советы

- При выборе нескольких фильмов они перемещаются в соответствии с порядком их отображения в списке воспроизведения.

Сохранение изображений на внешнем носителе (ПРЯМОЕ КОПИР.)

Можно сохранить фильмы и фотографии на внешнем носителе (запоминающем устройстве USB), например, на внешнем жестком диске. Кроме того, можно воспроизвести изображения на видеокамере или другим устройстве воспроизведения.



Примечания

- Для выполнения этой операции потребуется переходной кабель USB VMC-UAM1 (продается отдельно).
- В некоторых странах/регионах переходной кабель USB VMC-UAM1 не продается.
- В качестве внешних носителей нельзя использовать следующие устройства.
 - носитель с емкостью более 2 ТБ
 - обычный дисковый носитель, такой как диск CD или DVD
 - носитель, подключенный через концентратор USB
 - носитель со встроенным концентратором USB
 - устройство считывания с карт
- Возможны затруднения при попытке использования внешнего носителя с кодовой функцией.
- Видеокамера использует файловую систему FAT. Если внешний носитель был отформатирован для файловой системы NTFS и т.п., следует отформатировать его на видеокамере перед использованием. При подключении внешнего носителя к видеокамере появляется экран

форматирования. Экран форматирования может появиться даже при подключении носителя, на котором используется файловая система FAT.

- Не гарантируется работа с каждым подключаемым устройством.
- Подключите видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 14).
- См. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к внешнему носителю.
- Подробнее о внешних носителях, которые можно использовать, см. на странице поддержки Sony для страны/региона.

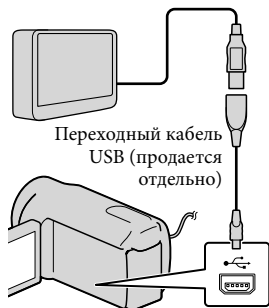
Советы

- Можно также выполнить импорт изображений, записанных на внешний носитель, с помощью прилагаемого программного обеспечения “PMB”.

- 1 Подключите адаптер переменного тока и кабель питания к гнезду DC IN видеокамеры и сетевой розетке.
- 2 Если у внешнего носителя имеется кабель питания переменного тока, подключите его к сетевой розетке.
- 3 Подключите переходный кабель USB к внешнему носителю.

4 Подключите переходный кабель USB к гнезду Ψ (USB) видеокамеры.

Когда отобразится экран [Создать новый файл базы изображений.], выберите [ДА].



5 Выберите [Копировать.] на экране видеокамеры.

DCR-SR15E/SR20E:

Можно сохранить на внешний носитель фильмы и фотографии с внутреннего носителя записи видеокамеры, которые еще не были сохранены.

DCR-SX15E/SX20E:

Можно сохранить на внешний носитель фильмы и фотографии, которые еще не были сохранены.

- Этот экран отобразится только в том случае, если имеются новые записанные изображения.

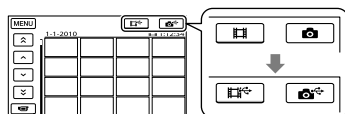
6 После завершения операции выберите **OK** на экране видеокамеры.

⚡ Примечания

- Количество сцен, которое можно сохранить на внешнем носителе:
Фильмы: 9999 фильмов
Фотографии: 9999 файлов × 899 папок
Количество сцен может быть меньшим; это зависит от типа записанных изображений.

При подключении внешнего носителя

Изображения, сохраненные на внешнем носителе, отображаются на экране ЖКД. Изменяется вид кнопок отображения фильмов и фотографий на экране VISUAL INDEX, как показано на рисунке ниже.



Можно выполнять настройки меню для внешнего носителя, например удаление изображений. Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] на экране VISUAL INDEX.

Сохранение нужных фильмов и фотографий

Можно также сохранить изображения, записанные на карты памяти.

⚡ Примечания

- Невозможно найти или скопировать записанные на карту памяти фотографии по дате записи.
- ① Выберите [Воспроизвести без копирования.] при выполнении приведенного выше шага 5. Отображается экран VISUAL INDEX для внешнего носителя.

- ② Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [КОПИР.ФИЛЬМА] (при выборе фильмов)/[КОПИРОВ. ФОТО] (при выборе фотографий).
- ③ Следуйте инструкциям на экране, чтобы выбрать носитель записи (DCR-SR15E/SR20E) и методы выбора изображений.
- ④ Если выбран параметр [КОПИР.по выбору], выберите изображение, которое требуется сохранить. Появляется значок ✓.
 - После выбора [КОПИР.по дате] выберите даты изображений, которые нужно скопировать, с помощью **▲** / **▼**, а затем выберите **OK** и перейдите к шагу ⑤.



Оставшаяся емкость внешнего носителя

- Нажмите LIGHT (стр. 28) после выбора миниатюрного изображения для подтверждения изображения. Выберите **↶** для возврата к предыдущему экрану.
 - Выбрав дату, можно выполнить поиск фильмов по дате.
- ⑤ Выберите **OK** → [ДА] → **OK** на экране видеокамеры.

Воспроизведение изображений с внешнего носителя на видеокамере

- ① Выберите [Воспроизвести без копирования.] при выполнении приведенного выше шага 5. Отображается экран VISUAL INDEX для внешнего носителя.

- ② Воспроизведите изображение (стр. 30).
 - Можно также посмотреть изображения на телевизоре, к которому подключена видеокамера (стр. 36).
- ④ **Примечания**
 - Не удастся отобразить указатель даты фотографий.
 - Если видеокамера не распознает внешний носитель, попробуйте выполнить следующие операции.
 - Повторно подключите переходной кабель USB к видеокамере
 - Если у внешнего носителя имеется кабель питания переменного тока, подключите его к сетевой розетке

Завершение соединения внешнего носителя

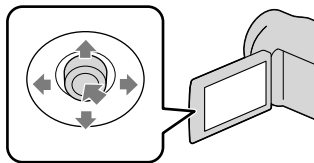
- ① Выберите **☐** на экране VISUAL INDEX для внешнего носителя.
- ② Отсоедините переходной кабель USB.

Создание диска с использованием DVD-рекордера, записывающего устройства

Создание диска с помощью специального устройства записи DVD, DVDDirect Express

С помощью специального устройства записи DVD, DVDDirect Express (продается отдельно) можно создать диск, а также воспроизвести изображения с созданного диска.

См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к устройству записи DVD.

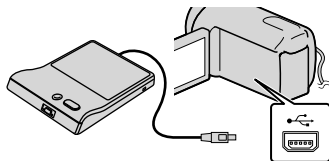


⚡ Примечания

- Для этой операции подключите видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 14).
- Можно применять только неиспользованные диски следующих типов:
 - DVD-R 12 см
 - DVD+R 12 см
- Это устройство не поддерживает двухслойные диски.
- DVDDirect Express в данном разделе обозначается как “устройство записи DVD”.

- 1** Подключите адаптер переменного тока и кабель питания к гнезду DC IN видеокамеры и сетевой розетке (стр. 14).

- 2** Включите видеокамеру и подключите устройство записи DVD к гнезду USB (USB) видеокамеры с помощью USB-кабеля устройства записи DVD.



- 3** Вставьте неиспользованный диск в устройство записи DVD и закройте лоток дисков.

На экране появится надпись [ЗАПИСЬ ДИСКА].

- 4** Нажмите **DISC BURN** на устройстве записи DVD.

Фильмы, записанные на внутреннем носителе записи, которые не были сохранены на каком-либо диске, будут записаны на диск (DCR-SR15E/SR20E).

Фильмы, которые не были сохранены на каком-либо диске, будут записаны на диск (DCR-SX15E/SX20E).

- 5** Повторите шаги 3 и 4, если общий объем фильмов для записи превышает объем памяти на диске.

6 Выберите **ОК** → [КНЦ] → [ИЗВЛЕЧЬ ДИСК] на экране.

Извлеките диск по завершении операции.

7 Выберите **ОК** на экране, затем отсоедините кабель USB.

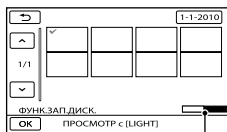
Настройка диска с помощью ФУНК. ЗАП.ДИСК.

Эту операцию следует выполнять в следующих случаях:

- При перезаписи нужного изображения
- При создании нескольких копий одинакового диска
- При копировании изображений на карту памяти (DCR-SR15E/SR20E)

- 1 Выберите [ФУНК.ЗАП.ДИСК.] на экране в шаге 4.
- 2 Выберите носитель записи, содержащий фильм (фильмы), который (которые) нужно сохранить (DCR-SR15E/SR20E).
- 3 Выберите фильм, который нужно записать на диск.

Появляется значок ✓.



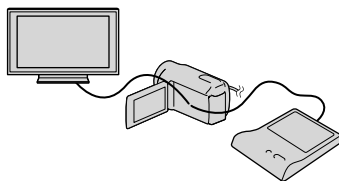
Оставшееся свободное пространство на диске

- Нажмите LIGHT (стр. 28) после выбора миниатюрного изображения для подтверждения изображения. Выберите **↶** для возврата к предыдущему экрану.

- Выбрав дату, можно выполнить поиск фильмов по дате.

- 4 Выберите **ОК** → [ДА] на экране.
 - Для создания другого диска с таким же содержимым вставьте новый диск и выберите [СОЗДАТЬ ТАКОЙ ЖЕ ДИСК].
- 5 По завершении операции выберите [ВЫХОД] → [КНЦ] на экране.
- 6 Отсоедините USB-кабель от видеокамеры.

Воспроизведение диска на устройстве записи DVD



- 1 Подключите адаптер переменного тока и кабель питания к гнезду DC IN видеокамеры и сетевой розетке (стр. 14).
- 2 Включите видеокамеру и подключите устройство записи DVD к гнезду Ψ (USB) видеокамеры с помощью USB-кабеля устройства записи DVD.
 - Можно воспроизводить фильмы на экране телевизора, подключив видеокамеру к телевизору (стр. 36).
- 3 Вставьте созданный диск в устройство записи DVD. Записанные на диск фильмы отобразятся как VISUAL INDEX на экране.
- 4 Нажмите кнопку воспроизведения на устройстве записи DVD.
 - Можно также управлять, используя экран.

- ⑤ Выберите [КНЦ] → [ИЗВЛЕЧЬ ДИСК] на экране и извлеките диск после завершения операции.
- ⑥ Выберите **OK** и отсоедините кабель USB.

⚡ Примечания

- Не выполняйте следующие действия, когда создается диск.
 - Выключение видеокамеры
 - Отсоединение USB-кабеля или адаптера переменного тока
 - Удары или сотрясения видеокамеры
 - Извлечение карты памяти из видеокамеры
- Перед удалением фильмов на видеокамере воспроизведите фильмы на созданном диске, чтобы убедиться, что перезапись выполнена правильно.
- Если на экране появляется сообщение [Не удалось выполнить операцию.] или [ЗАПИСЬ ДИСКА не удалась.], вставьте другой диск в устройство записи DVD и выполните операцию DISC BURN повторно.

💡 Советы

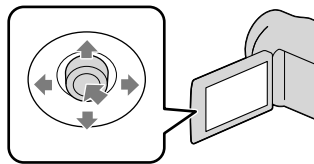
- Если общий объем памяти фильмов, записываемых на диск с помощью операции DISC BURN, превышает объем памяти диска, процесс создания диска останавливается по достижении предельного объема памяти. Последний фильм на диске может быть обрезан.
- Время создания диска путем копирования фильмов до предельного объема памяти составляет от 20 до 60 минут. Процесс копирования может занять большее время в зависимости от режима записи и количества сцен.
- Если не удастся воспроизвести созданные диски на каком-либо проигрывателе DVD, подключите видеокамеру к устройству записи DVD, после чего выполните воспроизведение.

Создание диска с использованием устройства записи DVD и т.д., отличного от DVDirect Express

Можно сохранить фильмы на диск, подключив видеокамеру к устройству записи дисков, таким как устройство записи DVD Sony, отличное от DVDirect Express, с помощью кабеля USB. См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому устройству.

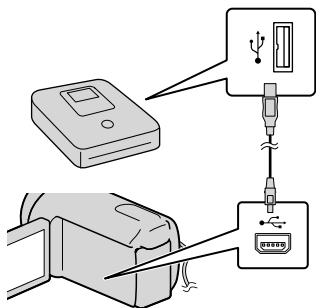
⚡ Примечания

- В некоторых странах/регионах устройства записи DVD компании Sony могут быть недоступны.
- Для этой операции подключите видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 14).



- 1 Подключите адаптер переменного тока и кабель питания к гнезду DC IN видеокамеры и сетевой розетке (стр. 14).

-
- 2** Включите видеокамеру и подключите устройство записи DVD к гнезду USB видеокамеры с помощью USB-кабеля (прилагается).



На дисплее видеокамеры появляется экран [ВЫБОР USB].

- Если экран [ВЫБОР USB] не отображается, выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [ПОДКЛ.К USB] (в категории [ДРУГИЕ]).

-
- 3** Выберите носитель записи, содержащий изображения, на экране видеокамеры.

[ПОДКЛ.К USB]: внутренний жесткий диск

[ПОДКЛ.К USB]: карта памяти

- Отображаемый носитель записи будет отличаться в зависимости от используемой модели.

-
- 4** Запишите фильмы на подключенное устройство.

- Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому устройству.

-
- 5** По завершении операции выберите [КНЦ] → [ДА] на экране видеокамеры.

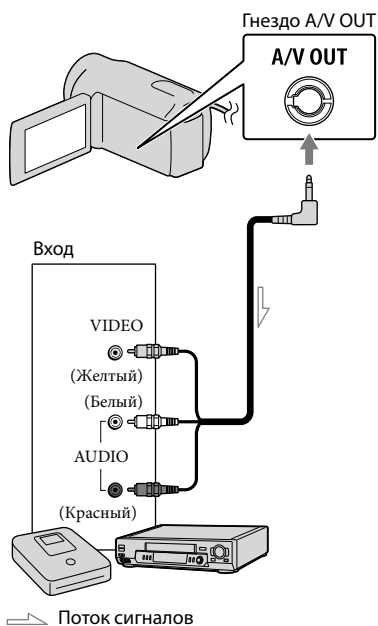
-
- 6** Отсоедините USB-кабель.
-

Создание диска с использованием рекордера и т.д.

Можно скопировать воспроизводимые на видеокамере изображения на диск или видеокассету, подключив видеокамеру к рекордеру дисков, устройству записи DVD корпорации Sony и т.п., не являющемуся DVDirect Express, с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается). См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому устройству.

Примечания

- Для этой операции подключите видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 14).
- В некоторых странах/регионах устройства записи DVD компании Sony могут быть недоступны.



1 Вставьте носитель записи в устройство записи.

- Если на устройстве записи предусмотрен переключатель входного сигнала, установите его в режим входа.

2 Подключите видеокамеру к устройству записи (рекордер дисков и т.п.) соединительным кабелем A/V (прилагается).

- Подсоедините видеокамеру к входным гнездам устройства записи.

3 Начните воспроизведение на видеокамере и запись на устройстве записи.

- Дополнительные сведения см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к устройству записи.

4 По окончании копирования остановите сначала устройство записи, а затем видеокамеру.

⚡ Примечания

- Поскольку копирование выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может ухудшиться.
- Для того чтобы скрыть экранные индикаторы (например, счетчик и т.д.) на экране монитора подключенного устройства, выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [НАСТ.ВЫВОДА] (в категории [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [LCD] (настройка по умолчанию) → **OK** → **↶** → **✕**.
- Для записи даты/времени или данных настроек камеры выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [УСТ.ВОСПРОИЗВ.] (в категории [ВОСПРОИЗВЕД.]) → [КОД ДАННЫХ] → нужная настройка → **OK** → **↶** → **✕**. Затем выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [НАСТ.ВЫВОДА] (в категории [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [ВИДЕО/LCD] → **OK** → **↶** → **✕**.
- Если формат экрана устройств отображения (телевизор и т.д.) составляет 4:3, выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [НАСТ.ВЫВОДА] (в категории [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [ТИП ЭКРАНА] → [4:3] → **OK** → **↶** → **✕**.
- В случае подключения монофонического устройства следует подключить желтый штекер соединительного кабеля A/V к разъему видеовхода, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер – к разъему аудиовхода устройства.

Использование меню

С помощью меню можно использовать различные полезные функции, а также изменять различные настройки. С помощью функций меню можно добиться более эффективного использования видеокамеры.

В каждой из восьми категорий меню видеокамеры имеются различные элементы меню.

M **РУЧНАЯ НАСТР.** (Элементы, которые настраиваются для соответствия условиям съемки) → стр. 64

НАСТР.СЪЕМКИ (Элементы для настройки съемки) → стр. 68

НАСТ.ФОТО КАМ. (Элементы для записи фотографий) → стр. 70

ВОСПРОИЗВЕД. (Элементы для воспроизведения) → стр. 71

РЕД. (Элементы для редактирования) → стр. 72

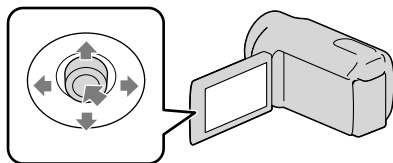
ДРУГИЕ (Элементы для других настроек) → стр. 73

УПРАВЛ.НОСИТ. (Элементы для носителя записи) → стр. 73

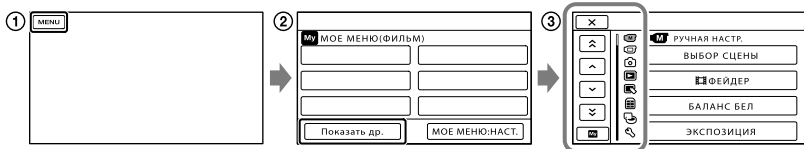
ОБЩИЕ НАСТР. (Другие элементы настройки) → стр. 75

Рабочие меню

Многофункциональный переключатель



- Выберите требуемый элемент с помощью кнопок **▼/▲/◀/▶**, затем нажмите центральную часть многофункционального переключателя, чтобы подтвердить выбор.
- На выбранном элементе появится оранжевая рамка.



X : завершение настройки меню.
↑ / **↓** : перемещение списка меню от категории к категории.
↑ / **↓** : перемещение списка меню через 4 элемента за один раз.
My : возврат к пункту МОЕ МЕНЮ.

- ① Выберите **MENU**.
- ② Выберите [Показать др.] на экране МОЕ МЕНЮ.
 - См. следующую страницу в МОЕ МЕНЮ.
- ③ Выберите пункт меню, который требуется изменить.
- ④ После изменения настройки выберите **OK**.
 Чтобы завершить настройку меню, выберите **X**.
 Для возврата к предыдущему экрану меню выберите **↶**.
 - **OK** может не отображаться в зависимости от элемента меню.

⚡ Примечания

- В зависимости от условий записи и воспроизведения, возможно, не удастся установить некоторые элементы меню.
- Элементы меню или настройки, затененные серым, недоступны.

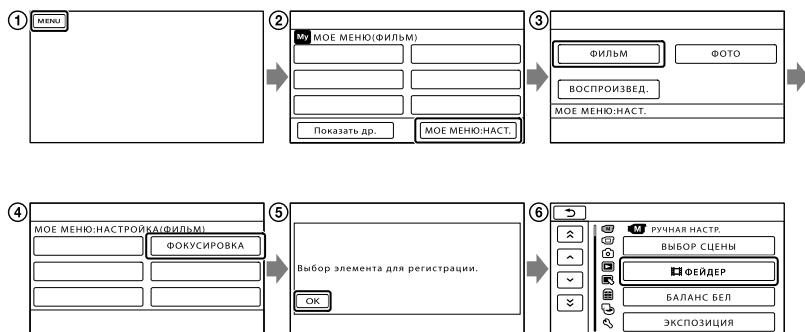
💡 Советы

- Данная видеокамера переключается между режимами воспроизведения и записи (фильм/фото) в зависимости от изменяемых элементов меню.

Использование МОЕ МЕНЮ

Можно упростить использование элементов меню, зарегистрировав наиболее часто используемые элементы в МОЕ МЕНЮ. Можно зарегистрировать 6 элементов меню для каждого МОЕ МЕНЮ в категории ФИЛЬМ, ФОТО и ВОСПРОИЗВЕД.

Пример: удаление [ФОКУСИРОВКА] и регистрация [ФЕЙДЕР]





- 1 Выберите **MENU**.
- 2 Выберите параметр [МОЕ МЕНЮ:НАСТ.].
- 3 Выберите параметр [ФИЛЬМ].
- 4 Выберите параметр [ФОКУСИРОВКА].
- 5 Выберите **OK**.
- 6 Выберите [**ФЕЙДЕР**] (в категории **M** [РУЧНАЯ НАСТР.]).
- 7 Когда отобразится МОЕ МЕНЮ, выберите **X**.

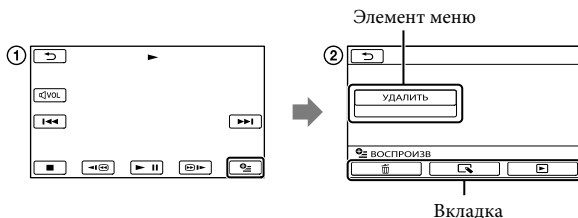
Повторите описанные выше шаги для регистрации элементов меню в МОЕ МЕНЮ и наслаждайтесь использованием “Handycam”.



Советы

- Если подключен внешний носитель, отображается соответствующее МОЕ МЕНЮ.

Использование OPTION MENU

OPTION MENU отображается подобно всплывающему окну, которое появляется при нажатии правой кнопкой мыши компьютера. Если в нижней правой части экрана отображается , можно использовать OPTION MENU. Выберите , после чего отобразятся элементы меню, содержание которых можно изменить.




- 1 Выберите  (OPTION).
- 2 Выберите нужную вкладку → элемент для изменения настройки.
- 3 После завершения настройки выберите .

Примечания

- Элементы меню или настройки, затененные серым, недоступны.
- Если требуемый элемент не отображается, выберите другую вкладку. (Может не отображаться ни одной вкладки.)
- Вкладки и элементы, которые отображаются на экране, зависят от состояния записи/воспроизведения видеокамеры в данный момент.

Списки меню



Категория (РУЧНАЯ НАСТР.)

ВЫБОР СЦЕНЫ	64
 ФЕЙДЕР	65
БАЛАНС БЕЛ	65
ЭКСПОЗИЦИЯ	66
ФОКУСИРОВКА	66
ТЕЛЕМАКРО	67

Категория (НАСТР.СЪЕМКИ)

 РЕЖ.ЗАПИСИ	27
КОНТР РАМКА	68
 STEADYSHOT	68
АВТ.МЕДЛ.ЗТВ	68
ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ	68
НАСТ.АУДИОЗАП.	
ВСТР.ЗУМ МИКР.	69
ИСХ.УР.МИКР.	69
ДР.НАСТ.ЗАПИСИ	
 ЦИФР.УВЕЛИЧ.	69
 ВЫБ.Ш/ФОРМ.	70




Категория (НАСТ.ФОТО КАМ.)

 АВТОЗАПУСК	70
 РАЗМ СНИМК	70
НОМЕР ФАЙЛА	71

Категория (ВОСПРОИЗВЕД.)

VISUAL INDEX	30
ПРОСМ.ИЗОБР.	
УКАЗАТЕЛЬ ДАТ	33
 КАТ.ПЛЕНКИ	33
 ЛИЦО	34
СПИСОК ВОСПР.	48
УСТ.ВОСПРОИЗВ.	
КОД ДАННЫХ	71

Категория (РЕД.)

УДАЛИТЬ	
 УДАЛИТЬ	38
 УДАЛИТЬ	38
ЗАЩИТА	
 ЗАЩИТА	40
 ЗАЩИТА	40

 РАЗДЕЛИТЬ	42
---	----

ФОТОСЪЕМКА*1 *2	43
-----------------	----

КОПИР.ФИЛЬМА*1	
----------------	--

КОПИР.по выбору	44
-----------------	----

КОПИР.по дате	44
---------------	----

 КОПИР.ВСЕ	44
---	----

КОПИРОВ.ФОТО*1	
----------------	--

КОПИР.по выбору	45
-----------------	----

КОПИР.по дате	45
---------------	----

РЕД.СПИС.ВОСПР.	
-----------------	--

 ДОБАВИТЬ	47
--	----

 ДОБ.по дате	47
---	----


 УДАЛИТЬ	48
---	----


 УДАЛ.ВСЕ	48
--	----

 ПЕРЕМЕСТ.	48
---	----

Категория (ДРУГИЕ)

ПОДКЛ.К USB	
-------------	--

 ПОДКЛ.К USB*1	55
---	----

 ПОДКЛ.К USB	55
---	----

ЗАПИСЬ ДИСКА	Руководство по эксплуатации
--------------	-----------------------------

ИНФО О БАТАРЕЕ	73
----------------	----

Категория (УПРАВЛ.НОСИТ.)

УСТАН.НОСИТЕЛЯ*1	
------------------	--

УСТ.НОС.ФЛМ	18
-------------	----

УСТ.НОС.ФОТО	19
--------------	----

ДАННЫЕ О НОСИТ.	73
-----------------	----

ФОРМАТ.НОСИТ.	
---------------	--

HDD*1	73
-------	----

КАРТА ПАМЯТИ	73
--------------	----

ИСПР.Ф.БД ИЗ.	
---------------	--

HDD*1	82, 85
-------	--------

КАРТА ПАМЯТИ	82, 85
--------------	--------

Категория (ОБЩИЕ НАСТР.)

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ	
----------------	--

ГРОМКОСТЬ	31, 75
-----------	--------

ОЗВУЧ.МЕНЮ	75
------------	----

ЯРКОСТЬ LCD	75
-------------	----

УР ПОДСВ LCD	75
--------------	----

ЦВЕТ LCD	75
НАСТР.ОТОБРАЖ.	75
НАСТ.ВЫВОДА	
ТИП ЭКРАНА	36
ВЫВОД ИЗОБР.	76
НАСТ.ЧАС/🕒ЯЗ.	
УСТАН ЧАСОВ	15
УСТАН ЗОНЫ	76
ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ	76
НАСТР.🗣ЯЗЫКА	76
НАСТР.ПИТАНИЯ	
АВТОВЫКЛ	76
ДРУГИЕ НАСТР.	
РЕЖИМ ДЕМО	77
СЕНС.ПАДЕН.*1	77

*1 DCR-SR15E/SR20E

*2 DCR-SX20E

M РУЧНАЯ НАСТР.

(Элементы, которые настраиваются для соответствия условиям съемки)

Подробнее о работе см. раздел “Использование меню” (стр. 58)
Значения по умолчанию отмечены значком ►.

ВЫБОР СЦЕНЫ



Можно эффективно записывать изображения в различных ситуациях.

► АВТО

Запись изображений со средним качеством без функции [ВЫБОР СЦЕНЫ].

СУМЕРКИ* (☾)

Сохраняет атмосферу темноты при съемке удаленного пейзажа в сумерках.



СВЕЧА (🕯)

Сохраняет атмосферу тусклого освещения при освещении свечами.



ВОСХОД+ЗАКАТ* (☀️)

Воспроизводит атмосферу заката или восхода.



ФЕЙЕРВЕРК* (💣)

Съемка красочных сцен фейерверка.



ЛАНДШАФТ* (🏞️)

Позволяет четко снимать удаленные объекты. Этот режим позволяет также предотвратить фокусировку видеокамеры на стекле или металлической сетке на окнах, расположенных между видеокамерой и объектом съемки.



ПОРТРЕТ (мягкий портретный режим) (👤)

Выделяет объект на размытом фоне; этот режим подходит, например, для съемки людей или цветов.



ПРОЖЕКТОР** (🔦)

Предотвращает эффект бледных лиц при съемке в условиях яркого освещения снимаемых объектов.



СПОРТ** (🏃)

Служит для минимизации дрожания при съемке быстро движущихся объектов.



ПЛЯЖ** (🏖️)

Съемка ярко-синего океана или озера.



СНЕГ** (❄️)

Съемка ярких белых пейзажей.



* Фокусировка возможна только на удаленных объектах.

** Фокусировка на близко расположенных объектах невозможна.

Примечания

- Если установить режим [ВЫБОР СЦЕНЫ], настройка [БАЛАНС БЕЛ] отменяется.

ФЕЙДЕР

Можно записать переход от одной сцены к другой с указанными ниже эффектами.

Выберите требуемый эффект в режиме [ОЖИДАН] (плавное появление) или [ЗАПИСЬ] (плавное исчезновение).

▶ ВЫКЛ

Эффект не используется.

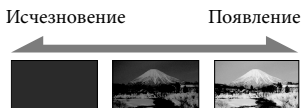
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР

Появление/исчезновение с эффектом осветления.



ЧЕРН. ФЕЙДЕР

Появление/исчезновение с эффектом затемнения.



Для отмены эффекта фейдера (появления/исчезновения) до начала операции выберите [ВЫКЛ].

Советы

- При нажатии кнопки START/STOP настройка стирается.
- Фильм, записанный с применением [ЧЕРН. ФЕЙДЕР], может быть трудно рассмотреть на экране VISUAL INDEX.

БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого)

При записи можно отрегулировать цветовой баланс в соответствии с яркостью окружающего освещения.



▶ АВТО

Баланс белого настраивается автоматически.

УЛИЦА (☀)

Настройка баланса белого подходит для следующих условий записи:

- Улица
- Ночная съемка, неоновое освещение, фейерверк
- Восход или закат
- Освещение люминесцентными лампами дневного света

ПОМЕЩЕНИЕ (💡)

Настройка баланса белого подходит для следующих условий записи:

- Помещение
- Быстро меняющиеся условия освещения, например, на вечеринке или в студии
- Освещение софитами для видеосъемки, натриевыми лампами или цветными лампами накаливания

1 НАЖАТИЕ (☒)

Баланс белого настраивается в соответствии с окружающим освещением.

① Выберите параметр [1 НАЖАТИЕ].

② В тех же условиях освещения, в которых будет выполняться съемка, наведите видеокамеру на белый предмет, например на лист бумаги, таким образом, чтобы он заполнил весь экран.

③ Выберите параметр [☒].

Индикатор ☒ будет быстро мигать. После настройки баланса белого и сохранения его в памяти индикатор перестанет мигать.

⚙ Примечания

- Установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО] или настройте цвет с помощью функции [1 НАЖАТИЕ] при освещении флуоресцентными лампами белого или зеленоватого света.
- При выборе [1 НАЖАТИЕ] продолжайте удерживать в кадре белые объекты, пока индикатор ☒ часто мигает.
- Если индикатор ☒ медленно мигает, не удастся настроить баланс белого в режиме [1 НАЖАТИЕ].
- Если после выбора [1 НАЖАТИЕ] индикатор ☒ продолжает мигать даже после выбора [ОК], установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].
- Если выбран параметр [БАЛАНС БЕЛ], для параметра [ВЫБОР СЦЕНЫ] устанавливается значение [АВТО].

💡 Советы

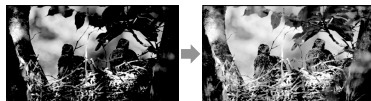
- Если замена батарейного блока была выполнена при установленном значении [АВТО] или если видеокамера используется на улице после работы с ней в помещении (или наоборот), направьте видеокамеру на ближайший белый предмет приблизительно на 10 секунд для более точной настройки баланса цвета.

- После настройки баланса белого с помощью операции [1 НАЖАТИЕ], если условия освещения изменились при переносе видеокамеры из помещения на улицу (или наоборот), необходимо повторить операцию [1 НАЖАТИЕ], чтобы настроить баланс белого повторно.

ЭКСПОЗИЦИЯ



Можно установить яркость изображения вручную. Отрегулируйте яркость, если снимаемый объект слишком яркий или слишком темный.



Выберите **[-]** / **[+]** для регулировки яркости.

Для автоматической настройки экспозиции выберите [АВТО].

ФОКУСИРОВКА



Можно настроить фокус вручную. Можно также выбрать эту функцию при необходимости фокусировки на конкретном объекте.



Выберите **[☒]** (находящийся рядом объект) / **[☒]** (находящийся далеко объект) для регулировки фокуса. Для автоматической настройки фокусировки выберите [АВТО].

⚡ Примечания

- При установке переключателя [ФОКУСИРОВКА] в положение [РУЧНАЯ] отобразится
- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, при котором возможна точная фокусировка, составляет приблизительно 1 см в широкоугольном положении и 150 см в положении телефото.

💡 Советы

- появляется в случае невозможности фокусировки на более близком расстоянии, а появляется при невозможности фокусировки на более дальнем расстоянии.
- Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора в направлении T (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W (широкоугольный) для регулировки масштабирования для записи. Если необходимо записать изображение объекта на близком расстоянии, переместите рычаг привода трансфокатора в положение W (широкоугольный), затем настройте фокус.
- Информация о фокусном расстоянии (расстояние, на котором осуществляется фокусировка объекта; используется как руководство для настройки в условиях слабой освещенности и при затрудненной фокусировке) появляется на несколько секунд в следующих случаях.
 - При переключении режима фокусировки с автоматического на ручной
 - При ручной фокусировке

ТЕЛЕМАКРО

Этот параметр удобен при съемке объектов малого размера, например цветов или насекомых. Объект отображается на размытом фоне и выглядит более отчетливым.

▶ ВЫКЛ

Отмена режима ТЕЛЕМАКРО. (ТЕЛЕМАКРО также отменяется при перемещении рычага трансфокации в сторону W.)

ВКЛ (т_ф)

Рычаг привода трансфокатора (стр. 27) автоматически перемещается до крайнего положения T (телефото) и позволяет снимать объекты с близкого расстояния в пределах 38 см.



⚡ Примечания

- При съемке удаленных объектов фокусировка может быть затруднена и может занять некоторое время.
- Если выполнить автоматическую фокусировку затруднительно, настройте фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 66).

НАСТР.СЪЕМКИ

(Элементы для настройки съемки)

Подробнее о работе см. раздел “Использование меню” (стр. 58)
Значения по умолчанию отмечены значком ►.

РЕЖ.ЗАПИСИ (Режим записи)

См. стр. 27.

КОНТР РАМКА

Можно отобразить рамку и проверить положение объекта относительно горизонтали или вертикали. Рамка не записывается.

- **ВЫКЛ**
Контрольная рамка не отображается.
- ВКЛ**
Контрольная рамка отображается.



Советы

- Размещение объекта в точке пересечения контрольной рамки приводит к сбалансированной композиции кадра.
- Внешняя рамка [КОНТР РАМКА] показывает область отображения на экране телевизора, не совместимого в полнопиксельным отображением.

STEADYSHOT

Можно компенсировать дрожание камеры.

Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (☞), если используется штатив (продается отдельно), тогда изображение становится естественным.

- **ВКЛ**
Функция SteadyShot используется.
- ВЫКЛ** (☞)
Функция SteadyShot не используется.

АВТ.МЕДЛ.ЗТВ (автоматическое замедление затвора)

При съемке в темных местах скорость затвора автоматически снижается до 1/25 сек.

- **ВЫКЛ**
Функция автоматического замедления затвора не используется.
- ВКЛ**
Функция автоматического замедления затвора используется.

ОПРЕДЕЛЛИЦ

Распознавание лиц и автоматическая настройка экспозиции.

- **ВКЛ**
Распознавание лиц.
- ВЫКЛ** (☞)
Распознавание лиц не выполняется.

Примечания

- Распознавание лиц может не удалиться в зависимости от условий и объекта съемки, а также от настроек видеокамеры.

- В зависимости от условий записи функция [ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ] может не работать надлежащим образом. В этом случае установите для параметра [ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ] значение [ВЫКЛ].

Советы

- Для лучшего распознавания лиц следует выполнять съемку субъекта (субъектов) в следующих условиях.
 - При достаточно ярком освещении
 - Субъект (субъекты) не должен быть в очках, шляпе или маске.
 - Лицо субъекта (субъектов) должно быть обращено к камере.
- Обнаруженные лица сохраняются в Указатель лиц, однако некоторые лица могут не сохраниться. Кроме того, число лиц, которые могут быть сохранены в Указатель лиц, ограничено. Сведения о том, как начать воспроизведение с экрана Указатель лиц, см. на стр. 34.

НАСТ.АУДИОЗАП.



■ ВСТР.ЗУМ МИКР. (согласованная регулировка трансфокации и микрофона)

Можно записать фильм с четким звуком, соответствующим трансфокации.

► ВЫКЛ

Микрофон не записывает звук во время увеличения или уменьшения.

ВКЛ (🔊)

Микрофон записывает звук во время увеличения или уменьшения.

■ ИСХ.УР.МИКР. (эталонный уровень чувствительности микрофона)

Можно выбрать уровень чувствительности микрофона для записи звука.

► НОРМАЛЬНАЯ

Запись разнообразных окружающих звуков с преобразованием до определенного уровня громкости.

НИЗКИЙ (f+)

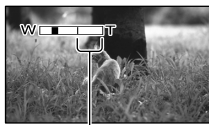
Достоверная запись окружающих звуков. Выберите [НИЗКИЙ], если необходимо записать красивый мощный звук в концертном зале и т.п. (Эта настройка не подходит для записи разговоров.)

ДР.НАСТ.ЗАПИСИ



■ ЦИФР.УВЕЛИЧ.

Если во время записи требуется выбрать уровень увеличения выше следующего оптического, можно выбрать максимальный уровень увеличения до 50x. Обратите внимание, что применение цифрового увеличения приводит к ухудшению качества изображения.



Правая часть полосы указывает коэффициент цифрового увеличения. Зона цифрового увеличения появляется при выборе уровня увеличения.

► ВЫКЛ

Трансфокация до 50x выполняется оптическим способом.

1800x

Трансфокация до 50x выполняется оптическим способом, а после этого до 1800x — цифровым способом.

■ ВЫБ.Ш/ФОРМ.

Можно выбрать соотношения горизонтального размера к вертикальному в соответствии с подключенным телевизором. Дополнительные сведения см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к телевизору.

▶ 16:9

Запись фильмов для воспроизведения во весь экран телевизора с форматом 16:9 (широкоформатный).

4:3 (4:3)

Запись фильмов для воспроизведения во весь экран телевизора с форматом 4:3.

⚡ Примечания

- Значение параметра [ТИП ЭКРАНА] следует выбрать в соответствии с типом телевизионного экрана, используемого для воспроизведения (стр. 76).

НАСТ.ФОТО КАМ.

(Элементы для записи фотографий)

Подробнее о работе см. раздел “Использование меню” (стр. 58). Значения по умолчанию отмечены значком ▶.

АВТОЗАПУСК

Нажмите РНОТО для начала обратного отсчета. Фотография записывается приблизительно через 10 секунд.

▶ ВЫКЛ

Отменяется использование автоспуска.

ВКЛ (☺)

Запускается запись с автоспуском. Для отмены записи выберите [СБРОС].

РАЗМ СНИМК

Можно выбрать размер фотографии для съемки.

▶ VGA(0,3M) (VGA)

Запись фотографий с форматным соотношением 4:3 (640 × 480).

☒ 0,2M (0,2M)

Запись фотографий с форматным соотношением 16:9 (широкоформатный) (640 × 360).

⚡ Примечания

- Дополнительные сведения о доступном для записи количестве фотографий см. на стр. 89.

НОМЕР ФАЙЛА



Можно выбрать способ присвоения номеров файлов фотографиям.

► ПО ПОРЯДКУ

Последовательное назначение номеров файлов фотографиям.

При каждой новой записи фотографии номер файла увеличивается.

Даже если заменить одну карту памяти другой, номера файлов будут назначаться последовательно.

СБРОС

Файлам присваиваются последовательные номера после максимального номера файла, существующего на носителе записи.

Если заменить одну карту памяти другой, номера файлов будут назначаться для каждой карты памяти.

ВОСПРОИЗВЕД.

(Элементы для воспроизведения)

Подробнее о работе см. раздел “Использование меню” (стр. 58)

VISUAL INDEX

См. стр. 30.

ПРОСМ.ИЗОБР.

■ УКАЗАТЕЛЬ ДАТ

См. стр. 33.

■ КАТ.ПЛЕНКИ

См. стр. 33.

■ ЛИЦО

См. стр. 34.

СПИСОК ВОСПР.

См. стр. 47.

УСТ.ВОСПРОИЗВ.

■ КОД ДАННЫХ

Во время воспроизведения видеокамера отображает информацию (дата/время, данные камеры), автоматически записанную во время записи.

► ВЫКЛ

Код данных не отображается.

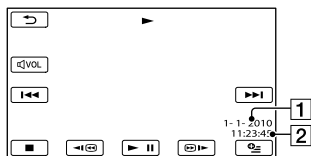
ДАТА/ВРЕМЯ

Отображение даты и времени.

ДАнные КАМ.

Отображение данных о параметрах видеокамеры.

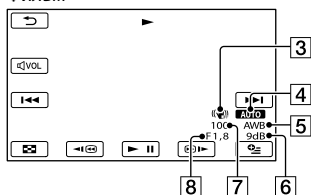
ДАТА/ВРЕМЯ



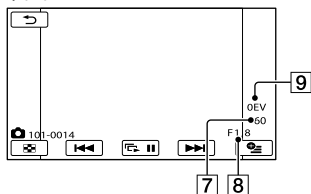
- 1 Дата
- 2 Время

ДААННЫЕ КАМ.

Фильм



Фото



- 3 Функция SteadyShot отключена
- 4 Яркость
- 5 Баланс белого
- 6 Усиление
- 7 Скорость затвора
- 8 Величина диафрагмы
- 9 Экспозиция

Советы

- Код данных отображается на экране телевизора, если видеокамеру подключить к телевизору.
- В зависимости от состояния носителя записи отображаются символы [--:--:--].

РЕД.

(Элементы для редактирования)

Подробнее о работе см. раздел “Использование меню” (стр. 58)

УДАЛИТЬ

См. стр. 38.

ЗАЩИТА

См. стр. 40.

РАЗДЕЛИТЬ

См. стр. 42.

ФОТОСЪЕМКА (DCR-SR15E/ SR20E/SX20E)

См. стр. 43.

КОПИР.ФИЛЬМА (DCR-SR15E/ SR20E)

См. стр. 44.

КОПИРОВ.ФОТО (DCR-SR15E/ SR20E)

См. стр. 45.

РЕД.СПИС.ВОСПР.

См. стр. 47.

ДРУГИЕ

(Элементы для других настроек)

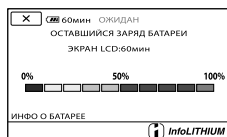
Подробнее о работе см. раздел “Использование меню” (стр. 58)
Значения по умолчанию отмечены значком ►.

ПОДКЛ.К USB


См. стр. 53.

ИНФО О БАТАРЕЕ

Можно проверить приблизительный оставшийся заряд батареи.



Закрытие экрана информации о батарее

Выберите .

УПРАВЛ.НОСИТ.

(Элементы для носителя записи)

Подробнее о работе см. раздел “Использование меню” (стр. 58)


УСТАН.НОСИТЕЛЯ (DCR-SR15E/SR20E)

См. стр. 18.

ДАННЫЕ О НОСИТ.

Можно проверить оставшееся время записи для каждого режима записи носителя для фильмов, а также приблизительный объем свободного и занятого пространства носителя записи.

Закрытие этого экрана

Выберите .

Примечания


- Поскольку существует область управления файлами, объем используемого пространства никогда не отображается как 0 %, даже после выполнения операции [ФОРМАТ.НОСИТ.] (стр. 73).

Советы

- На экране [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 18) отображается только информация о выбранном носителе. При необходимости измените настройку носителя (DCR-SR15E/SR20E).

ФОРМАТ.НОСИТ.

При форматировании удаляются все фильмы и фотографии с целью восстановления свободного пространства для записи.

Выберите [ДА] → [ДА] → .

DCR-SR15E/SR20E:

Выберите носитель записи для форматирования.

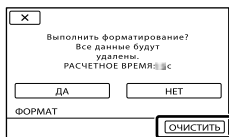
⚡ Примечания

- Подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 14).
- Во избежание потери важных изображений необходимо сохранить их до форматирования носителя записи.
- Защищенные фильмы и фотографии также удаляются.
- Пока отображается сообщение [Выполнение...], не закрывайте экран ЖКД, не нажимайте кнопки на видеокамере, не отсоединяйте адаптер переменного тока и не извлекайте карту памяти из видеокамеры (индикатор доступа горит или мигает при форматировании карты памяти).

Предотвращение восстановления данных внутреннего носителя записи (DCR-SR15E/SR20E)

[ОЧИСТИТЬ] позволяет записывать на внутренний носитель записи видеокамеры нераспознаваемые данные. В этом случае восстановление каких-либо исходных данных будет затруднено. В случае утилизации или передачи видеокамеры третьему лицу рекомендуется выполнить операцию [ОЧИСТИТЬ].

Когда на экране [ФОРМАТ.НОСИТ.] выбран внутренний носитель записи, выберите [ОЧИСТИТЬ].



⚡ Примечания

- Подключите адаптер переменного тока к сетевой розетке. Невозможно выполнить операцию [ОЧИСТИТЬ], если адаптер переменного тока не подключен к сетевой розетке.

- Во избежание потери важных изображений их следует сохранить на компьютере или других устройствах до выполнения команды [ОЧИСТИТЬ].
- Отсоедините все кабели, кроме кабелей адаптера переменного тока. Не отключайте адаптер переменного тока во время выполнения операции.
- При удалении данных не подвергайте видеокамеру воздействию вибрации или ударов.
- Фактическое время удаления данных отображается на экране ЖКД.
- Если остановить выполнение операции [ОЧИСТИТЬ] при индикации [Выполнение...], следует завершить операцию, выполнив [ФОРМАТ.НОСИТ.] или [ОЧИСТИТЬ] при использовании видеокамеры в следующий раз.

ИСПР.Ф.БД ИЗ.



См. стр. 82, 85.



ОБЩИЕ НАСТР.

(Другие элементы настройки)

Подробнее о работе см. раздел “Использование меню” (стр. 58)
Значения по умолчанию отмечены значком ►.

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ

■ ГРОМКОСТЬ

Можно настроить громкость звука при воспроизведении, выбрав  / .

■ ОЗВУЧ.МЕНЮ



► ВКЛ

При запуске/остановке записи, а также при нажатии центральной части многофункционального переключателя для подтверждения воспроизводится мелодичный звуковой сигнал.

ВЫКЛ

Отмена звучания мелодии.

■ ЯРКОСТЬ LCD

Регулировку яркости экрана ЖКД можно выполнить, выбрав  / .

Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

■ УР ПОДСВ LCD (уровень подсветки экрана ЖКД)

Можно выбрать яркость подсветки экрана ЖКД.

► НОРМАЛЬНЫЙ

Обычная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана ЖКД.

Примечания

- При подключении видеокамеры к сетевой розетке с помощью прилагаемого



адаптера переменного тока автоматически устанавливается значение [ЯРЧЕ].

- При выборе значения [ЯРЧЕ] срок работы батареи во время записи несколько сокращается.
- Если открыть панель ЖКД под углом 180 градусов и затем закрыть панель ЖКД экраном наружу от камеры, автоматически устанавливается значение [НОРМАЛЬНЫЙ].

Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

■ ЦВЕТ LCD

Регулировку цвета экрана ЖКД можно выполнить, выбрав  / .

Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

■ НАСТР.ОТОБРАЖ.

Настройка длительности отображения значков и индикаторов на экране ЖКД.

► АВТО

Отображение в течение 3 секунд.

ВКЛ

Постоянное отображение.

НАСТ.ВЫВОДА



■ ТИП ЭКРАНА

См. стр. 36.

■ ВЫВОД ИЗОБР. (Вывод экранов)

Задание устройства, на которое выводятся экраны.

▶ LCD

Отображение экранов, таких как код времени, на экране ЖКД.

ВИДЕО/LCD

Отображение экранов, таких как код времени, на экране ЖКД и на экране телевизора.

НАСТ.ЧАС/ЯЗ.



■ УСТАН ЧАСОВ

См. стр. 15.

■ УСТАН ЗОНЫ

Настройка часового пояса без остановки часов. При использовании видекамеры в других часовых поясах задайте значение своего региона. О часовых поясах см. стр. 92.

■ ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ

Значение этого параметра можно изменить без остановки часов.

При выборе значения [ВКЛ] часы переводятся на 1 час вперед.

▶ ВЫКЛ

Летнее время не установлено.

ВКЛ

Летнее время установлено.

■ НАСТР.ЯЗЫКА

Можно выбрать язык для индикации на экране ЖКД.

🔗 Советы

- Если не удается найти среди предлагаемых вариантов свой родной язык, предлагается выбрать [ENG[SIMP]] (упрощенный английский).

НАСТР.ПИТАНИЯ



■ АВТОВЫКЛ (автоматическое выключение)

Режим автоматического выключения видекамеры, если она не используется более 5 минут.

▶ 5мин

Видеокамера выключается автоматически.

НИКОГДА


Видеокамера не выключается автоматически.

🔗 Примечания

- При подсоединении видекамеры к сетевой розетке для параметра [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается значение [НИКОГДА].



■ РЕЖИМ ДЕМО

При подключении видеокамеры к электрической розетке приблизительно через 10 минут после нажатия кнопки MODE и отображения значка  (Фильм) начнется воспроизведение демонстрационного фильма.



► ВКЛ

Появляется демонстрация.

ВЫКЛ

Демонстрация не появляется.


Советы

- Установите для этого параметра значение [ВКЛ] и выберите , чтобы началась демонстрация.
- Демонстрация приостанавливается в следующих случаях.
 - При нажатии START/STOP
 - При использовании многофункционального переключателя во время демонстрации (демонстрация начинается снова примерно через 10 минут)
 - При нажатии MODE
 - При нажатии  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)

■ СЕНС.ПАДЕН. (DCR-SR15E/SR20E)

При падении камеры срабатывает защита внутреннего жесткого диска.

► ВКЛ

Датчик падения активизируется. Когда он обнаруживает падение видеокамеры, вы, возможно, не сможете правильно записывать или воспроизводить видео, что делается для защиты встроенного жесткого диска. Когда обнаруживается падение, появляется значок .

ВЫКЛ (Выкл)

Датчик падения отключается.

Примечания

- Установите для датчика падения значение [ВКЛ], когда используете видеокамеру. В противном случае в результате падения видеокамеры может быть поврежден внутренний жесткий диск.
- Датчик падения активизируется в условиях невесомости. Если записываете изображения, катаясь на американских горках или выполняя прыжок с парашютом, можно установить для [СЕНС.ПАДЕН.] значение [ВЫКЛ], чтобы датчик падения не активизировался.

? Устранение неисправностей

В случае возникновения неполадок при работе с видеокамерой выполните описанные ниже действия.

① Проверьте список (стр. 78 – 87) и осмотрите видеокамеру.

② Отсоедините источник питания, подсоедините снова приблизительно через 1 минуту и включите видеокамеру.

③ Нажмите кнопку RESET (стр. 103, 103) с помощью остроконечного предмета и включите видеокамеру. Если нажать RESET, все настройки, включая настройку часов, будут сброшены.

④ Обратитесь к торговому представителю Sony или местный авторизованный сервисный центр Sony.

- При некоторых неполадках, возможно, потребоваться инициализация или замена используемого внутреннего носителя записи видеокамеры. В этом случае данные, хранящиеся во внутреннем носителе записи, будут удалены. Перед отправкой видеокамеры на ремонт сохраните данные, записанные на внутреннем носителе записи, на другом носителе (создайте резервную копию). Потеря данных, хранившихся во внутреннем носителе записи, не подлежит компенсации.
- Во время ремонта для изучения проблемы, возможно, будет выполнена проверка минимального объема данных, сохраненных на внутреннем носителе записи. Однако в сервисном центре Sony эти данные не копируются и не сохраняются.

- Общие операции стр. 78
- Батареи/источники питания стр. 79
- Экран ЖКД стр. 80
- Карта памяти стр. 80
- Запись стр. 80
- Воспроизведение стр. 82
- Воспроизведение изображений, сохраненных на карту памяти, на других устройствах стр. 82
- Редактирование фильмов/фотографий на видеокамере стр. 83
- Копирование/подключение к другим устройствам стр. 83
- Подключение к компьютеру стр. 83
- Примеры функций, которые невозможно применять одновременно стр. 84

Общие операции

Не включается питание.

- Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокамере (стр. 12).
- Вилка адаптера переменного тока отсоединена от сетевой розетки. Подключите вилку адаптера к сетевой розетке (стр. 12).

Видеокамера не работает даже при включенном питании.

- После включения питания видеокамере требуется несколько секунд для подготовки к съемке. Это не является неисправностью.
- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или извлеките батарейный блок, затем приблизительно через 1 минуту подключите снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 103, 103) с помощью остроконечного предмета. (При нажатии кнопки RESET производится сброс всех настроек, включая настройку часов.)

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- Температура видеокамеры слишком низкая. Оставьте видеокамеру с включенным питанием. Выключите видеокамеру и перенесите ее в теплое место. Оставьте видеокамеру на некоторое время, а затем включите ее.

Настройки меню автоматически изменились.

- Если экран ЖКД находится в закрытом состоянии более 12 часов, для следующих элементов меню восстанавливаются настройки по умолчанию.
 - [ВЫБОР СЦЕНЫ]
 - [БАЛАНС БЕЛ]
 - [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [ФОКУСИРОВКА]
 - [ВСТР.ЗУМ МИКР.]
 - [ИСХ.УР.МИКР.]
 - [СЕНС.ПАДЕН.] (DCR-SR15E/SR20E)
 - Компенсация контрового света
- Для следующих элементов меню восстанавливаются настройки по умолчанию при переключении между режимом записи фильма, записи фотографий (фотосъемки) и воспроизведения.
 - [E/FЭЙДЕР]
 - [ТЕЛЕМАКРО]
 - [■ АВТОЗАПУСК]

Видеокамера нагревается.

- Во время работы видеокамера может нагреваться. Это не является неисправностью.

Батареи/источники питания

Внезапно отключается питание.

- Используйте адаптер переменного тока.

- По умолчанию видеокамера автоматически выключается, если на ней в течение примерно 5 минут не выполняются операции (АВТОВЫКЛ). Измените настройку параметра [АВТОВЫКЛ] (стр. 76) или снова включите питание.
- Зарядите батарейный блок (стр. 12).

Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батарейного блока.

- Закройте экран ЖКД (стр. 12).
- Правильно подключите батарейный блок к видеокамере (стр. 12).
- Правильно подключите кабель питания к сетевой розетке.
- Зарядка батареи завершена (стр. 12).

Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батарейного блока.

- При чрезмерно высокой или низкой температуре батарейного блока его зарядка может быть невозможна (стр. 94).
- Правильно подключите батарейный блок к видеокамере (стр. 12). Если проблема не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки и обратитесь к торговому представителю Sony. Возможно, батарейный блок поврежден.

Индикатор оставшегося времени работы от батареи указывает неверное время.

- Чрезмерно высокая или низкая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Батарейный блок был заряжен недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если неисправность не удастся устранить, замените батарейный блок новым (стр. 95).
- Отображаемое время может быть неправильным при некоторых условиях эксплуатации.

Батарейный блок быстро разряжается.

- Чрезмерно высокая или низкая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Батарейный блок был заряжен недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если неисправность не удается устранить, замените батарейный блок новым (стр. 95).

Экран ЖКД

Элементы меню затенены серым цветом.

- При текущем состоянии записи/воспроизведения невозможно выбрать элементы, затененные серым цветом.
- Существует ряд функций, которые невозможно активизировать одновременно (стр. 84).

На экране ЖКД появляются точки в строках.

- Это не является неисправностью. Эти точки не записываются.

Значки на экране ЖКД быстро исчезают.

- Установите для функции [НАСТР. ОТОБРАЖ.] значение [ВКЛ] (стр. 75).

Карта памяти

Не удается выполнить операции с использованием карты памяти.

- Если используется карта памяти, отформатированная на компьютере, повторно отформатируйте эту карту на видеокамере (стр. 73).

Не удается удалить изображения, сохраненные на карте памяти.

- Максимальное число изображений, которое одновременно можно удалить на индексном экране, составляет 100.
- Невозможно удалить защищенные изображения.



Имя файла данных отображается неправильно или мигает.

- Файл поврежден.
- Видеокамера не поддерживает данный формат файла (стр. 93).

Запись

См. также “Карта памяти” (стр. 80).

При нажатии кнопки START/STOP или кнопки PHOTO не выполняется запись изображений.

- Отображается экран воспроизведения. Нажмите кнопку MODE для отображения значков  (Фильм) или  (Фотография).
- Видеокамера записывает только что снятое изображение на носитель записи. В это время невозможно выполнить новую запись.
- Носитель записи заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 38).
- Общее количество сцен фильмов или фотографий превышает доступную для записи емкость видеокамеры (стр. 88, 89). Удалите ненужные изображения (стр. 38).
- Если активизирована функция [СЕНС. ПАДЕН.] (стр. 77), отсутствует возможность записи изображений (DCR-SR15E/SR20E).
- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

- Температура видеокамеры слишком низкая. Выключите видеокамеру и перенесите ее в теплое место. Оставьте видеокамеру на некоторое время, а затем включите ее.

Индикатор доступа продолжает гореть или мигать даже после остановки записи.

- Видеокамера записывает только что отснятую сцену на карту памяти.

Поле изображения выглядит по-другому.

- В зависимости от состояния видеокамеры поле изображения может выглядеть иначе. Это не является неисправностью.

Фактическое время записи фильмов меньше предполагаемого времени записи на носитель записи.

- При некоторых условиях записи время записи может сократиться, например, при записи быстро движущегося объекта и т.п. (стр. 88).

Видеокамера прекратила работать.

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- Температура видеокамеры слишком низкая. Выключите видеокамеру и перенесите ее в теплое место. Оставьте видеокамеру на некоторое время, а затем включите ее.
- При вибрации видеокамеры запись может останавливаться.

Задержка между моментом нажатия кнопки START/STOP и моментом фактического начала или остановки записи фильма.

- На этой видеокамере возможна небольшая задержка между моментом нажатия кнопки

START/STOP и моментом фактического начала/остановки записи фильма. Это не является неисправностью.

Не работает функция автоматической фокусировки.

- Установите для функции [ФОКУСИРОВКА] значение [АВТО] (стр. 66).
- Условия записи не подходят для автоматической фокусировки. Настройте фокус вручную (стр. 66).

Функция SteadyShot не работает.

- Установите для функции [STEADYSHOT] значение [ВКЛ] (стр. 68).
- Даже если для функции [STEADYSHOT] установлено значение [ВКЛ], возможно, что видеокамера не сможет компенсировать слишком сильную вибрацию.

Вертикальная полоса появляется, когда съемка ведется при свечах или электрическом освещении в темноте.

- Это происходит при слишком большом контрасте между объектом съемки и фоном. Это не является неисправностью.

Белая вертикальная линия может появиться, когда съемка объекта производится при ярком освещении.

- Это явление называется тянущимся продолжением. Это не является неисправностью.

При записи изображения с экрана телевизора или компьютера возникает черная полоса.

- Установите для функции [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (стр. 68).

Наблюдается мерцание.

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения флуоресцентными, натриевыми или ртутными лампами. Это не является неисправностью.

Не удается настроить параметр [УР ПОДСВ LCD].

- Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD] в следующих случаях.
 - Панель ЖКД на видеокамере закрыта экраном ЖКД наружу.
 - Питание подается от адаптера переменного тока.

Увеличение изменяется при переключении режима записи.

- Цифровое увеличение невозможно использовать, когда видеокамера работает в режиме фотосъемки (записи фотографий).


Воспроизведение


Невозможно воспроизвести изображения.


- Выберите носитель записи, который требуется воспроизвести (стр. 18) (DCR-SR15E/SR20E).
- Изображения, записанные на других устройствах, могут не воспроизводиться. Это не является неисправностью.



Не удается воспроизвести фотографии.

- Фотографии невозможно воспроизвести, если файлы или папки были изменены, а также после редактирования данных на компьютере. (В этом случае имя файла мигает.) Это не является неисправностью.

Значок  отображается поверх изображения на экране VISUAL INDEX.

- Эта индикация может появиться на изображениях, записанных на других устройствах, отредактированных на компьютере и т.п.
- Адаптер переменного тока или батарейный блок был отсоединен во время мигания значка носителя записи в верхнем правом углу экрана или перед тем, как погас индикатор доступа после записи. При этом может произойти повреждение данных изображения и появиться значок .

Значок  отображается поверх изображения на экране VISUAL INDEX.

- Возможно, поврежден файл базы данных изображений. Проверьте файл базы данных, выбрав **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [ИСПР.Ф.БД ИЗ.] (в категории  [УПРАВЛ.НОСИТ.]) → носитель записи (DCR-SR15E/SR20E). Если значок по-прежнему отображается, удалите изображение со значком  (стр. 38).

Нет звука или слишком тихий звук во время воспроизведения.

- Увеличьте уровень громкости (стр. 31).
- Если звук записывается, когда для параметра [ИСХ.УРМИКР.] (стр. 69) установлено значение [НИЗКИЙ], возможны затруднения при прослушивании записанного звука.

Воспроизведение изображений, сохраненных на карту памяти, на других устройствах

Изображения не воспроизводятся или карта памяти не распознается.

- Устройство, возможно, не поддерживает карты памяти.

Редактирование фильмов/ фотографий на видеокамере

Редактирование невозможно.

- Невозможно выполнить редактирование из-за характеристик изображения.

Невозможно добавить фильмы в список воспроизведения.

- Нет свободного пространства на носителе записи.
- В список воспроизведения можно добавить не более 99 фильмов. Сотрите ненужные фильмы из списка воспроизведения (стр. 48).
- Не удастся добавить фотографии в список воспроизведения.

Не удастся разделить фильм.

- Слишком короткий фильм невозможно разделить.
- Защищенный фильм невозможно разделить.

Невозможно выполнить захват фотографии из фильма.

- Заполнен носитель записи, на котором сохраняются фотографии.

Копирование/подключение к другим устройствам

При подключении видеокамеры к телевизору форматное соотношение во время воспроизведения неправильное.

- Установите настройки параметра [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с параметрами используемого телевизора (стр. 76).

Верхний, нижний, правый и левый края изображений слегка обрезаны при просмотре на подключенном телевизоре.

- Записанные изображения отображаются на всем экране ЖКД видеокамеры (в полнопиксельном режиме отображения). Однако это может привести к небольшому срезу верхнего, нижнего правого и левого краев изображения при воспроизведении изображений на телевизоре, не поддерживающем полнопиксельный режим отображения.
- Рекомендуется записывать изображения, используя в качестве ориентира внешнюю рамку [КОНТР РАМКА] (стр. 68).

Изображения неправильно копируются.

- Соединительный кабель A/V подключен неправильно. Убедитесь, что кабель подключен к входному гнезду другого устройства (стр. 53).

Подключение к компьютеру

“РМВ” невозможно установить.

- Проверьте компьютерную среду или процедуру установки, требуемую для установки “РМВ”.

“РМВ” работает неправильно.

- Завершите работу “РМВ” и перезапустите компьютер.

Видеокамера не распознается компьютером.

- Отсоедините устройства от гнезда USB на компьютере, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.

- Отсоедините кабель USB от компьютера и видекамеры, перезагрузите компьютер, затем снова подключите видекамеру к компьютеру, используя правильную процедуру.

Примеры функций, которые невозможно применять одновременно

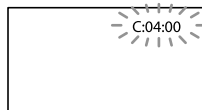
В следующем списке представлены примеры недопустимых комбинаций функций и пунктов меню.

Нельзя использовать функцию	При следующих настройках
Компенсация контрового света	[РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ], [ФЕЙЕРВЕРК]
[ОПРЕДЕЛЛИЦ]	[ЦИФРОВОУВЕЛИЧ.], [ЭКСПОЗИЦИЯ], [СУМЕРКИ], [СВЕЧА], [ВОСХОД+ЗАКАТ], [ФЕЙЕРВЕРК], [ЛАНДШАФТ], [ПРОЖЕКТОР], [ПЛЯЖ], [СНЕГ]
[ВЫБОР СЦЕНЫ]	[ФЕЙДЕР], [ТЕЛЕМАКРО]

Отображение результатов самодиагностики/предупреждающие индикаторы

При появлении на экране ЖКД индикаторов выполните следующие проверки. Если неполадку не удастся устранить после нескольких попыток, обратитесь к представителю Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony. В этом случае при обращении в сервисный центр следует сообщить все номера кодов ошибок, начинающиеся

символом С или Е.



C:(или E:) □□:□□ (индикация самодиагностики)

C:04:□□

- Батарейный блок не является батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серии V). Используйте батарейный блок “InfoLITHIUM” (серии V) (стр. 94).
- Надежно подключите штекер DC адаптера переменного тока к гнезду DC IN на видеокамере (стр. 12).

C:06:□□

- Чрезмерная температура батарейного блока. Замените батарейный блок или поместите его в прохладное место.

C:13:□□ / C:32:□□

- Извлеките источник питания. Подсоедините его снова и включите видекамеру.

E:□□:□□

- Выполните шаги ② – ④ на стр. 78.

⚠ (Предупреждение относительно внутреннего жесткого диска видекамеры)


Быстрое мигание

- Внутренний жесткий диск видекамеры заполнен.
- Возможно, произошла ошибка в работе внутреннего жесткого диска видекамеры.

⚠ (Предупреждение об уровне заряда батареи)

Медленное мигание

- Батарейный блок почти полностью разряжен.

- В зависимости от условий эксплуатации или состояния батареи индикатор  может начать мигать приблизительно за 20 минут до полной разрядки батареи.

(Предупреждающий индикатор относительно температуры батарейного блока)

- Чрезмерная температура батарейного блока. Замените батарейный блок или поместите его в прохладное место.

(Предупреждение относительно высокой температуры)

Медленное мигание

- Повышается температура видеокамеры. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

Быстрое мигание

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

(Предупреждение относительно низкой температуры)

Быстрое мигание


- Температура видеокамеры слишком низкая. Дайте видеокамере нагреться.

(Предупреждающий индикатор относительно карты памяти)

Медленное мигание

- Отсутствие свободного пространства для записи изображений. О типах карт памяти, которые можно использовать с данной видеокамерой, см. стр. 20.
- Не вставлена карта памяти (стр. 19).

Быстрое мигание

- Недостаточно свободного пространства для записи изображений. После сохранения изображений на другом носителе (стр. 50) удалите ненужные изображения или отформатируйте карту памяти (стр. 73).
- Возможно, поврежден файл базы данных изображений. Проверьте файл базы данных, выбрав **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [ИСПР.Ф.БД ИЗ.] (в категории  [УПРАВЛ.НОСИТ.]) → носитель записи (DCR-SR15E/SR20E).
- Карта памяти повреждена.

(Предупреждающие индикаторы относительно форматирования карты памяти)

- Карта памяти повреждена.
- Форматирование выполнено неправильно (стр. 73).

(Предупреждающий индикатор относительно несовместимой карты памяти)

- Вставлена несовместимая карта памяти (стр. 20).

(Предупреждающий индикатор относительно карты памяти с защитой от записи)

- Доступ к карте памяти ограничен на другом устройстве.

(Предупреждающий индикатор относительно дрожания камеры)

- Видеокамера неустойчива, поэтому происходит ее дрожание. Во время съемки надежно удерживайте видеокамеру обеими руками. Обратите внимание, что предупреждающий индикатор относительно дрожания камеры не исчезает.

⚠ (Предупреждающий индикатор относительно датчика падения)

- Функция датчика падения (стр. 77) активирована, обнаружено падение видеокамеры. По этой причине видеокамерой предпринимаются шаги для защиты внутреннего жесткого диска. В результате может быть отключена запись/воспроизведение.
 - Функция датчика падения не обеспечивает защиту внутреннего жесткого диска во всех возможных ситуациях. Следует использовать видеокамеру в стабильных условиях.
-

👉 Советы

- При появлении предупреждающих индикаторов на экране можно услышать мелодию.

Описание предупреждающих сообщений

При появлении на экране сообщений следуйте приведенным ниже инструкциям.

Носитель записи

⚠ Ошибка форматирования HDD.

- Для внутреннего носителя записи видеокамеры задан формат, отличный от формата по умолчанию. После выполнения операции [ФОРМАТ.НОСИТ.] (стр. 73) видеокамеру можно будет использовать. При этом из внутреннего носителя записи удаляются все данные.
-

Ошибка данных.

- Ошибка при чтении или записи данных на внутренний носитель записи видеокамеры.
- Это может произойти при воздействии ударов на видеокамеру.

- Могут не воспроизводиться фильмы, записанные на других устройствах.
-

Файл базы изображений поврежден. Создать новый?

- Файл управления поврежден. При выборе [ДА] создается новый файл управления. Невозможно воспроизвести старые изображения, записанные на носителе (файлы изображений не повреждены). Если выполнить операцию [ИСПР.Ф.БД ИЗ.] после создания новых данных, может восстановиться возможность воспроизведения старых записанных изображений. Если эта операция не поможет, скопируйте изображение с помощью прилагаемого программного обеспечения “РМВ”.
-

Обнаружены несоответствия в файле базы изображений. Исправить файл базы изображений?

Файл базы изображений поврежден. Исправить файл базы изображений?

- Файл управления поврежден, запись фильмов и фотографий невозможна. Выберите [ДА] для восстановления.
 - Можно записывать фотографии на карту памяти.
-

Переполнение буфера

- Используется карта памяти, на которой выполнялась запись, удаление или форматирование на других устройствах. Отформатируйте карту памяти в видеокамере после сохранения нужных данных на жестком диске компьютера и т.д. (стр. 73).
- Скорость записи на используемую карту памяти недостаточна для записи фильма этой видеокамерой. Используйте рекомендуемую для данной видеокамеры карту памяти (стр. 19).

- Запись невозможна, поскольку датчик падения повторно обнаруживает падение видеокамеры. В случае постоянной опасности падения видеокамеры установите для функции [СЕНС.ПАДЕН.] значение [ВЫКЛ] и снова сможете записывать изображения (стр. 77).

Восстановление данных.

- Видеокамера пытается автоматически восстановить данные, если запись данных была выполнена неправильно.

Восстановить данные невозможно.

- Не удалось записать данные на носитель видеокамеры. Попытки восстановления данных не завершились успешно.

Выньте и вставьте карту памяти.

- Заново вставьте карту памяти несколько раз. Если после этого индикатор продолжает мигать, возможно, карта памяти повреждена. Попробуйте использовать другую карту памяти.

Карта памяти отформатирована некорректно.

- Отформатируйте карту памяти (стр. 73). Обратите внимание на то, что при форматировании карты памяти все записанные на ней фильмы и фотографии будут удалены.

Нет места в папке для фотосъемки. Запись фото невозможна.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. На видеокамере невозможно создавать или удалять созданные папки.
- Отформатируйте карту памяти (стр. 73) или удалите папки при помощи компьютера.

Эта карта памяти может не поддерживать запись или воспроизведение фильмов.

- Используйте рекомендуемую для данной видеокамеры карту памяти (стр. 20).

Возможно, изображения не удастся правильно воспроизвести или записать на эту карту памяти.

- Используйте рекомендуемую для данной видеокамеры карту памяти (стр. 20).

Не извлекайте карту памяти во время записи. Возможно повреждение данных.

- Вставьте карту памяти еще раз и следуйте указаниям на экране ЖКД.

Прочие

Дальнейший выбор невозможен.

- В список воспроизведения можно добавить не более 99 фильмов.
- При выполнении следующих операций одновременно можно выбрать только 100 изображений.
 - Удаление фильмов/фотографий
 - Установка или снятие защиты для фильмов/фотографий
 - Копирование фильмов
 - Копирование фотографий

Данные защищены.

- Попытка удаления защищенных данных. Снимите защиту данных.

Время записи фильмов/количество записываемых фотографий

Предполагаемое время записи
и воспроизведения с каждым
батареиным блоком

Время записи

Приблизительное время работы при
использовании полностью заряженного
батареиного блока.

DCR-SR15E/SR20E

(единицы: минуты)

Батареиный блок	Время непрерывной записи	Время записи в обычных условиях
NP-FV30 (прилагается)	95	45
NP-FV50	180	85
NP-FV70	375	180
NP-FV100	745	355

DCR-SX15E/SX20E

(единицы: минуты)

Батареиный блок	Время непрерывной записи	Время записи в обычных условиях
NP-FV30 (прилагается)	105	50
NP-FV50	200	95
NP-FV70	415	195
NP-FV100	830	395

- Все измерения времени записи выполнены при установке для параметра [REЖ. ЗАПИСИ] значения SP.
- Под запись в обычных условиях понимается запись, в течение которой неоднократно выполняются операции пуска/остановки, переключения режима фильмов/фотографий, масштабирования.

- Измерения времени выполнены при температуре 25 °C. 10 °C - 30 °C является рекомендуемой температурой.
- При использовании видеокамеры в условиях низких температур время записи и воспроизведения сокращается.
- Время записи и воспроизведения может быть меньше указанного в зависимости от условий эксплуатации видеокамеры.

Время воспроизведения

Приблизительное время работы при
использовании полностью заряженного
батареиного блока.

DCR-SR15E/SR20E

(единицы: минуты)

Батареиный блок	
NP-FV30 (прилагается)	125
NP-FV50	240
NP-FV70	490
NP-FV100	980

DCR-SX15E/SX20E

(единицы: минуты)

Батареиный блок	
NP-FV30 (прилагается)	145
NP-FV50	280
NP-FV70	565
NP-FV100	1120

Предполагаемое время записи фильмов

Встроенный жесткий диск

DCR-SR15E/SR20E

(единицы: минуты)

Режим записи	Время записи
[HQ]	1220
[SP]	1750
[LP]	3660

Советы

- Можно записать фильмы с количеством сцен не более 9999.
- Максимальное время непрерывной записи фильмов составляет примерно 13 часов.
- На данной видеокамере используется формат VBR (переменная скорость передачи двоичных данных) для автоматической настройки качества изображения для соответствия условиям записываемой сцены. Применение этой технологии приводит к отклонениям времени записи на носитель. Фильмы, содержащие быстродвижущиеся и сложные изображения, записываются с более высокой скоростью передачи данных, при этом уменьшается общее время записи.

Карта памяти

(единицы: минуты)

	HQ	SP	LP
512 МБ	6 (5)	9 (5)	20 (10)
1 ГБ	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2 ГБ	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4 ГБ	55 (50)	80 (50)	175 (110)
8 ГБ	115 (105)	170 (105)	355 (230)
16 ГБ	235 (210)	340 (210)	715 (465)
32 ГБ	475 (425)	685 (425)	1435 (930)

Примечания

- Время записи может различаться в зависимости от условий записи и объекта съемки, [REЖ.ЗАПИСИ] (стр. 68).
- Число в скобках () указывает минимальное время записи.

Предполагаемое количество записываемых фотографий

Внутренний носитель записи (DCR-SR15E/SR20E)

Можно записать не более 9999 фотографий.

Карта памяти

	VGA(0,3M) LVGA
512 МБ	2800
1 ГБ	5700
2 ГБ	11500
4 ГБ	23000
8 ГБ	47000
16 ГБ	95000
32 ГБ	185000

- Указано количество фотографий, которое можно записать на карту памяти, исходя из максимального размера изображения, поддерживаемого видеокамерой. Фактическое количество записываемых фотографий отображается на экране ЖКД во время записи (стр. 100).
- Максимальное количество фотографий, которое можно записать на карту памяти, может различаться в зависимости от условий записи.

Советы

- Для записи фотографий можно также использовать карту памяти емкостью до 512 МБ.
- В следующем списке приводятся сведения о средней скорости передачи двоичных данных, записываемых пикселях и форматных соотношениях для каждого режима записи фильмов.
 - HQ: прил. 9 Мбит/с 720 × 576 пикселей/16:9, 4:3
 - SP: прил. 6 Мбит/с 720 × 576 пикселей/16:9, 4:3
 - LP: прил. 3 Мбит/с 720 × 576 пикселей/16:9, 4:3
- Записываемые пиксели и форматные соотношения для фотографий.
 - Режим записи фотографий:
 - 640 × 480 точек/4:3
 - 640 × 360 точек/16:9
 - Захват фотографии из фильма:
 - 640 × 360 точек/16:9
 - 640 × 480 точек/4:3

Эксплуатация видеокамеры за границей

Источники питания

Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 В до 240 В переменного тока с частотой 50 Гц/60 Гц.

О системах цветного телевидения

Видеокамера поддерживает систему PAL. Для воспроизведения изображения на экране телевизора необходимо подключить телевизор, поддерживающий систему PAL и имеющий входное гнездо AUDIO/VIDEO.

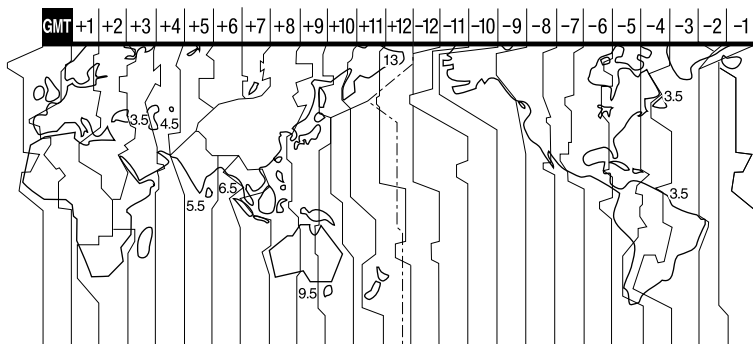
Система	Страны/регионы
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и др.

Система	Страны/регионы
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Великобритания, Венгрия, Германия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Таиланд, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и др.
PAL-M	Бразилия
PAL-N	Аргентина, Парагвай, Уругвай
NTSC	Багамские о-ва, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и др.

Установка местного времени

При эксплуатации видеокамеры за границей для установки местного времени достаточно задать часовой пояс. Выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [НАСТ. ЧАС/🗨️ЯЗ.] (в категории 🗨️ [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [УСТАН ЗОНЫ] и [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ] (стр. 76).

Разница во времени в различных регионах мира



Разница во времени
в различных
часовых поясах

GMT	Значение региона
GMT	Лисабон, Лондон
+01:00	Берлин, Париж
+02:00	Хельсинки, Каир, Стамбул
+03:00	Москва, Найроби
+03:30	Тегеран
+04:00	Абу-Даби, Баку
+04:30	Кабул
+05:00	Карачи, Исламабад
+05:30	Калькутта, Нью-Дели
+06:00	Алма-Ата, Дакка
+06:30	Янгон
+07:00	Бангкок, Джакарта
+08:00	Гонконг, Сингапур, Пекин
+09:00	Сеул, Токио
+09:30	Аделаида, Дарвин
+10:00	Мельбурн, Сидней
+11:00	Соломоновы острова

Разница во времени
в различных
часовых поясах

+12:00	Фиджи, Веллингтон, Эндиветок, Кваджалейн
-11:00	Самоа
-10:00	Гавайи
-09:00	Аляска
-08:00	Лос-Анджелес, Тихуана
-07:00	Денвер, Аризона
-06:00	Чикаго, Мехико
-05:00	Нью-Йорк, Богота
-04:00	Сантьяго
-03:30	Сент-Джонс
-03:00	Бразилия, Монтовидео
-02:00	Фернанду-ди-Норонья
-01:00	Азорские острова, Острова Зеленого Мыса

Уход и меры предосторожности

О карте памяти

- Карта памяти, отформатированная на компьютере (ОС Windows/Mac OS) может оказаться несовместимой с данной видеокамерой.
- Скорость чтения/записи данных зависит от используемой карты памяти и устройства, совместимого с картой памяти.
- Повреждение или потеря данных может произойти в следующих случаях (компенсация за утрату данных не производится).
 - При извлечении карты памяти или выключении видеокамеры, когда она выполняет считывание или запись файлов изображений на карту памяти (когда индикатор доступа светится или мигает).
 - Если карта памяти используется рядом с магнитами или источниками магнитных полей.
- Рекомендуется сохранить резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.
- Не прикрепляйте ярлыки на карту памяти или адаптер карты памяти.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами носителя и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте и не прилагайте излишних усилий при использовании карты памяти.
- Не разбирайте карты памяти и не вносите изменения в их конструкцию.
- Не допускайте попадания влаги на карту памяти.
- Храните карту памяти в месте, недоступном для детей. Существует опасность того, что ребенок может проглотить этот носитель.
- Не вставляйте никакие предметы, кроме карты памяти надлежащего размера, в разъем карт памяти, так как это может привести к неполадкам.
- Не используйте и не храните карту памяти в следующих местах:
 - В местах, подверженных воздействию исключительно высоких температур,

например, в автомобиле, припаркованном в солнечном месте

- В местах под прямыми солнечными лучами
- В местах с исключительно высокой влажностью или в местах, подверженных воздействию агрессивных газов

Об адаптере карты памяти

- При использовании карты памяти с устройствами, совместимыми с картами памяти, обязательно вставляйте карту памяти в адаптер, расположив карту памяти в правильном направлении. Обратите внимание, что ненадлежащее использование может привести к неисправности.

О совместимости данных изображения

- Файлы данных изображений, записанные на кату памяти видеокамерой, соответствуют универсальному стандарту “Design rule for Camera File system”, установленному JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- На данной видеокамере нельзя просмотреть фотографии, записанные с помощью других устройств (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), не соответствующих универсальному стандарту. (В некоторых регионах эти модели не продаются.)
- Если не удастся использовать карту памяти, которая использовалась на другом устройстве, отформатируйте ее с помощью данной видеокамеры (стр. 73). Следует помнить, что при форматировании вся информация на карте памяти будет удалена.
- Возможно, не удастся воспроизвести изображения на видеокамере в следующих случаях.
 - При воспроизведении данных изображений, измененных на компьютере.
 - При воспроизведении данных изображений, записанных на других устройствах.

О “Memory Stick”

Типы “Memory Stick”	Запись/воспроизведение
“Memory Stick Duo” (с технологией MagicGate)	—
“Memory Stick PRO Duo”	○
“Memory Stick PRO-HG Duo”	○*


- * Это устройство не поддерживает передачу данных по 8-разрядному параллельному интерфейсу, но поддерживает передачу данных по 4-разрядному параллельному интерфейсу так же, как и при использовании “Memory Stick PRO Duo”.
- Данное изделие не поддерживает запись или воспроизведение данных, в которых применяется технология “MagicGate”. “MagicGate” - это технология защиты авторских прав, с помощью которой содержимое передается и сохраняется в зашифрованном формате. Данное изделие совместимо с “Memory Stick Micro” (“M2”). “M2” – это сокращение от “Memory Stick Micro”.

Примечания по использованию “Memory Stick Micro”

- Чтобы использовать “Memory Stick Micro” с данной видеокамерой, потребуется адаптер M2, поддерживающий размер Duo. Вставьте “Memory Stick Micro” в адаптер M2, поддерживающий размер Duo, а затем вставьте этот адаптер в разъем “Memory Stick Duo”.
Если вставить “Memory Stick Micro” в данную видеокамеру без использования адаптера M2, поддерживающего размер Duo, возможно, не удастся извлечь ее из видеокамеры.
- Не оставляйте “Memory Stick Micro” в доступных для маленьких детей местах. Они могут случайно проглотить ее.

О батарейном блоке “InfoLITHIUM”

Эта видеокамера работает только с батарейными блоками “InfoLITHIUM” серии V.

На батарейных блоках “InfoLITHIUM” серии V имеется символ .

Что представляет собой батарейный блок “InfoLITHIUM”

- Батарейный блок “InfoLITHIUM” – это литиево-ионный батарейный блок с функциями передачи данных, относящихся к условиям эксплуатации, между видеокамерой и адаптером переменного тока/зарядным устройством (продается отдельно).
- Батарейный блок “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление энергии с учетом условий эксплуатации видеокамеры; оставшееся время работы от батареи отображается в минутах.

Зарядка батарейного блока

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарейный блок.
- Рекомендуется заряжать батарейный блок при температуре окружающей среды от 10 °C до 30 °C, пока не погаснет индикатор CHG (зарядка). При температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, зарядка батарейного блока может выполняться неэффективно.

Эффективное использование батарейного блока

- Эффективность действия батарейного блока снижается при температуре окружающей среды 10 °C или ниже, при этом уменьшается время использования батарейного блока. В этом случае можно увеличить время работы от батарейного блока одним из следующих способов.


- Следует согреть батарейный блок, положив его в карман и подключив к видеокамере непосредственно перед началом съемки.
- Используйте батарейный блок большой емкости NP-FV70/NP-FV100 (продается отдельно).

- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, быстрого перемещения вперед или назад приводит к ускорению разрядки батарейного блока. Рекомендуется использовать батарейный блок большой емкости NP-FV70/NP-FV100 (продается отдельно).
- Если видеокамера не используется для записи или воспроизведения, закрывайте экран ЖКД. Батарейный блок также разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или если установлена пауза воспроизведения.
- Держите при себе запасные заряженные батарейные блоки, обеспечивающие время записи, в 2 или 3 раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом реальной записи выполняйте пробную запись.
- Не подвергайте батарейный блок воздействию воды. Батарейный блок не является водонепроницаемым.


Об индикаторе оставшегося времени работы от батареи

- Если питание отключается несмотря на то, что индикатор оставшегося времени работы батарейного блока показывает достаточный уровень заряда для работы видеокамеры, снова полностью зарядите батарейный блок. Оставшееся время работы от батареи будет отображаться правильно. Однако правильная индикация заряда батареи может не восстановиться в случае длительной работы видеокамеры от батарейного блока при высокой температуре, длительного хранения батарейного блока в полностью заряженном состоянии, частого использования батарейного блока. Индикатор оставшегося

времени работы от батареи обеспечивает только приблизительную оценку.

- В зависимости от условий эксплуатации или температуры окружающей среды значок , указывающий на низкий уровень заряда батареи, начинает мигать за 20 минут до полной разрядки батарейного блока.

О хранении батарейного блока

- Если батарейный блок не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте его и используйте в видеокамере для поддержания его нормальной работы. Храните батарейный блок отключенным от видеокамеры в сухом прохладном месте.
- Для полной разрядки батарейного блока в видеокамере выберите **MENU** (MENU) → [Показать др.] → [НАСТР.ПИТАНИЯ] (в категории  [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [АВТОВЫКЛ] → [НИКОГДА] и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи, пока батарейный блок не разрядится (стр. 76).

О сроке службы батареи

- С течением времени и в процессе эксплуатации емкость батарейного блока постепенно снижается. При значительном сокращении времени работы от батарейного блока рекомендуется заменить его.
- Срок службы конкретного батарейного блока зависит от условий его хранения, эксплуатации, а также условий окружающей среды.

Использование и уход

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности в следующих местах.
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Не подвергайте видеокамеру и принадлежности воздействию температур, превышающих 60 °С, например, не оставляйте их под прямыми солнечными лучами, около нагревательных приборов или в автомобиле на открытой стоянке в солнечную погоду. Это может привести к неполадкам в работе или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможна неправильная запись изображения видеокамерой.
 - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Попадание песка или пыли в видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД и объектив. Это приводит к повреждению экрана ЖКД.
- Используйте для питания видеокамеры напряжение постоянного тока 6,8 В/7,2 В (батарейный блок) или 8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендованные в данном руководстве по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В

некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.

- В случае попадания внутрь корпуса инородного твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией передайте ее торговому представителю компании Sony для проверки.
- Избегайте неаккуратного обращения с видеокамерой, не разбирайте, не модифицируйте ее, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на нее. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Если видеокамера не используется, держите экран ЖКД в закрытом положении.
- Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. Это может привести к повышению температуры в корпусе видеокамеры.
- При отсоединении кабеля питания тяните его за штекер, а не за шнур.
- Предотвращайте повреждение шнура питания, например, не следует ставить на шнур тяжелые предметы.
- Не используйте деформированный или поврежденный батарейный блок.
- Содержите металлические контакты в чистоте.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия.
 - Обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр Sony.
 - При попадании электролита на кожу смойте его водой.
 - При попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Для длительного сохранения оптимального состояния видеокамеры включайте ее и записывайте или воспроизводите изображения примерно раз в месяц.
- Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

Конденсация влаги

При переносе видеокамеры из холодного места в теплое в корпусе видеокамеры может сконденсироваться жидкость. Это может привести к неполадкам в работе видеокамеры.

- В случае образования конденсата Выключите видеокамеру и не включайте ее в течение приблизительно 1 часа.

- Примечание относительно конденсации жидкости

Конденсат может образоваться, если перенести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот), а также при работе с видеокамерой в условиях повышенной влажности, например, в следующих случаях.

- Видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
- Видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в котором работает кондиционер, в жаркое место вне помещения.
- Видеокамера используется после грозы или дождя.
- Видеокамера используется в очень жарком и влажном месте.
- Предотвращение возникновения конденсата Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и герметично запечатайте его. Извлеките видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета сравняется с температурой окружающего воздуха (приблизительно через 1 час).

Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к отображению искаженных цветов или неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При использовании видеокамеры задняя панель экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

Очистка экрана ЖКД

- Для очистки экрана ЖКД от отпечатков пальцев или пыли рекомендуется использовать мягкую ткань.
- При использовании комплекта для очистки ЖКД (продается отдельно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Протирайте экран чистящей бумагой, смоченной в жидкости.

Об обращении с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения корпуса не следует выполнять следующие действия.
 - Использовать химические вещества, например, растворитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или солнцезащитный состав.
 - Прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества.
 - Допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени.

Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях.
 - Если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев.
 - В жарких или влажных местах.
 - При использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив, как рекомендовано выше.

О зарядке встроенной аккумуляторной батареи

В видеокамере имеется встроенная аккумуляторная батарея, которая обеспечивает сохранение даты, времени и настроек других параметров, даже если закрыт экран ЖКД. Встроенная аккумуляторная батарея заряжается при подключении видеокамеры к сетевой розетке с помощью адаптера переменного тока, а также при подсоединении к видеокамере батарейного блока. Аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно через 3 месяца, если видеокамера совсем не будет использоваться. Перед возобновлением работы с видеокамерой следует зарядить встроенную аккумуляторную батарею. Однако видеокамера работает нормально даже при разряженной встроенной аккумуляторной батарее, за исключением функции записи даты.

О зарядке встроенной аккумуляторной батареи

Подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока не менее чем на 24 часа, закрыв экран ЖКД.


Примечание относительно утилизации/передачи (DCR-SR15E/SR20E)

Даже после выполнения операции [УДАЛИТЬ ВСЕ], [УДАЛИТЬ ВСЕ], [ФОРМАТ.НОСИТ.] (стр. 73) или форматирования носителя видеокамеры возможно неполное удаление данных с носителя. В случае передачи видеокамеры рекомендуется выполнить операцию [ОЧИСТИТЬ] (стр. 74) для предотвращения возможности восстановления данных. При утилизации видеокамеры рекомендуется также разбить ее корпус.

Примечание относительно утилизации/передачи карты памяти

Даже после удаления данных на карте памяти или форматировании карты памяти на видеокамере или компьютере возможно неполное удаление данных с карты памяти. При передаче карты памяти третьему лицу рекомендуется полностью удалить с нее данные с помощью компьютерного программного обеспечения удаления данных. Кроме того, в случае утилизации карты памяти рекомендуется разбить ее корпус.

О товарных знаках

- “Handycam” и **НАПРУСАМ** являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGICGATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- “DVDirect” является товарным знаком Sony Corporation.
- Dolby и символ double-D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и DirectX являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation или ее дочерних компаний в США и других странах.
- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Логотипы SDXC и SDHC являются товарными знаками SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard является товарным знаком MultiMediaCard Association.

Все другие названия изделий, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Кроме того, символы TM и © указаны в настоящем руководстве не во всех случаях.

Примечания к лицензии

ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОДУКТА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЛИЧНЫХ ЦЕЛЯХ КЛИЕНТА, ЛЮБЫМ МЕТОДОМ, СОГЛАСУЮЩИМСЯ СО СТАНДАРТОМ MPEG-2 КОДИРОВАНИЯ ВИДЕОИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ЕЕ ХРАНЕНИЯ НА НОСИТЕЛЯХ В СЖАТОМ ВИДЕ, БЕЗОГОВОРОЧНО ЗАПРЕЩЕНО БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПАТЕНТЫ ИЗ ПАКЕТА ПАТЕНТОВ MPEG-2. ЭТУ ЛИЦЕНЗИЮ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ У ОРГАНИЗАЦИИ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206

О прикладном программном обеспечении GNU GPL/LGPL

Программное обеспечение, являющееся законным согласно GNU General Public License (далее “GPL”) или GNU Lesser General Public License (далее “LGPL”), установлено в видеокамере.

Это означает, что пользователь имеет право на доступ, изменение и распространение исходного кода этих программ на условиях прилагаемых лицензий GPL/LGPL.

Исходный код предоставляется на веб-сайте. Для его загрузки используйте указанный ниже адрес URL. При загрузке исходного кода выберите DCR-SX43 в качестве модели видеокамеры.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>
Мы просим не обращаться к нам по вопросам относительно содержимого этого исходного кода.

Прочтите документ “license2.pdf” в папке “License” на диске CD-ROM. Здесь приведены лицензии (на английском языке) для программного обеспечения “GPL” и “LGPL”.

Для просмотра документа PDF необходима программа Adobe Reader. Если она не установлена на компьютере, загрузите ее с веб-сайта Adobe Systems:

<http://www.adobe.com/>

Нижняя часть

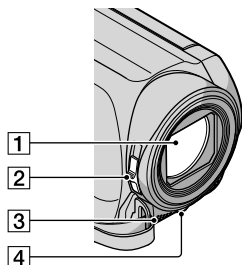
Индикация	Значение
	Для параметра [ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ] установлено значение [ВЫКЛ] (68)
	Ручная фокусировка (66)
	ВЫБОР СЦЕНЫ (64)
	Баланс белого (65)
	Режим SteadyShot отключен (68)
	ЭКСПОЗИЦИЯ (66)
	ТЕЛЕМАКРО (67)
	Компенсация контрового света (29)
	Кнопка OPTION (61)
	Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ (30)
	Кнопка слайд-шоу (35)
	Имя файла данных (32)
	Защищенное изображение (40)
	Кнопка индекса (32)
	Режим фильмов/фотографий (23, 25)

- Индикаторы и их положения показаны приблизительно и могут отличаться от фактического положения и вида.
- В зависимости от модели видеокамеры некоторые индикаторы могут не отображаться.

Детали и элементы управления

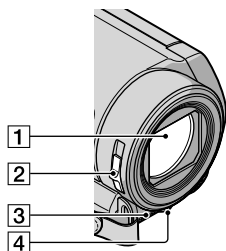
В круглых скобках () указаны номера страниц для справок.

DCR-SR15E/SR20E

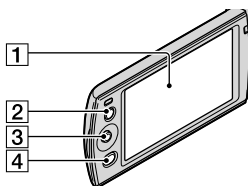



- 1 Объектив
- 2 Переключатель LENS COVER
- 3 Встроенный микрофон
- 4 Индикатор VIDEO LIGHT (28)

DCR-SX15E/SX20E

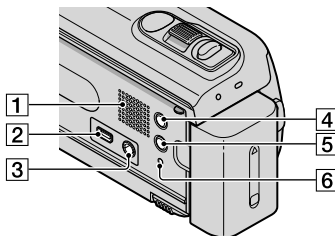



- 1 Объектив
- 2 Переключатель LENS COVER
- 3 Встроенный микрофон
- 4 Индикатор VIDEO LIGHT (28)



- 1 Экран ЖКД (29, 58)
Повернув панель ЖКД на 180 градусов, можно закрыть ее экраном наружу. Это удобно для режима воспроизведения.
- 2 Кнопка LIGHT (28)
Нажмите, чтобы загорелся LIGHT.
- 3 Многофункциональный переключатель (17)
- 4 Кнопка  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) (30)

DCR-SR15E/SR20E



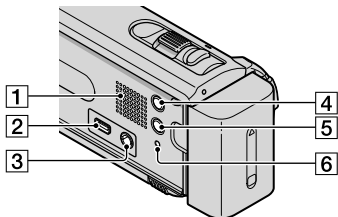
- 1 Динамик
- 2 Гнездо Ψ (USB) (53)
DCR-SR15E: только вывод
- 3 Гнездо A/V OUT (36)
- 4 Кнопка MODE (23)
- 5 Кнопка  (компенсация контрового света) (29)

6 Кнопка RESET

Нажмите RESET с помощью остроконечного предмета.

Нажмите кнопку RESET для инициализации всех настроек, включая настройку часов.

DCR-SX15E/SX20E



1 Динамик

2 Гнездо USB (53)

DCR-SX15E: только вывод

3 Гнездо A/V OUT (36)

4 Кнопка MODE (23)

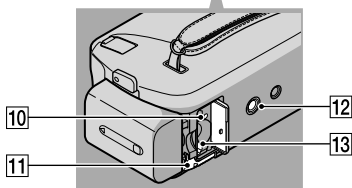
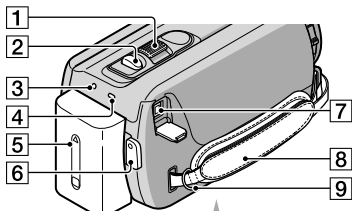
5 Кнопка (компенсация контрового света) (29)

6 Кнопка RESET

Нажмите RESET с помощью остроконечного предмета.

Нажмите кнопку RESET для инициализации всех настроек, включая настройку часов.

DCR-SR15E/SR20E



1 Рычаг привода трансформатора (27)

2 Кнопка PHOTO (26)

3 Индикатор POWER

4 Индикатор CHG (зарядка) (12)

5 Батарейный блок (12)

6 Кнопка START/STOP (23)

7 Гнездо DC IN (12)

8 Наручный ремешок (22)

9 Крючок для наплечного ремня

10 Индикатор доступа (карта памяти) (19)

Если индикатор горит или мигает, видеокамера выполняет чтение или запись данных.

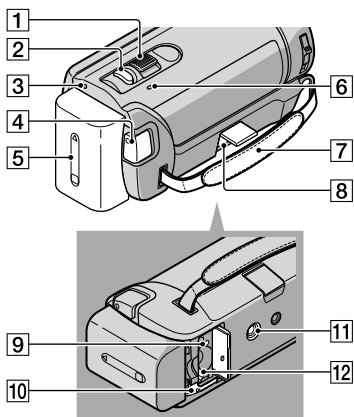
11 Рычаг освобождения батарейного блока BATT (14)

12 Гнездо штатива

Используется для прикрепления штатива (продается отдельно) с помощью винта (продается отдельно: длина винта не должна превышать 5,5 мм).

13 Разъем карты памяти (19)

DCR-SX15E/SX20E



- 1** Рычаг привода трансфокатора (27)
- 2** Кнопка PHOTO (26)
- 3** Индикатор POWER
- 4** Кнопка START/STOP (23)
- 5** Батарейный блок (12)
- 6** Индикатор CHG (зарядка) (12)
- 7** Наручный ремешок (22)
- 8** Гнездо DC IN (12)
- 9** Индикатор доступа (карта памяти) (19)
Если индикатор горит или мигает, видеочамера выполняет чтение или запись данных.
- 10** Рычаг освобождения батарейного блока BATT (14)
- 11** Гнездо штатива
Используется для прикрепления штатива (продается отдельно) с помощью винта (продается отдельно: длина винта не должна превышать 5,5 мм).
- 12** Разъем карты памяти (19)

Алфавитный указатель

Символы

1 НАЖАТИЕ.....	66
16:9	36
4:3	36

D

DVDDirect Express.....	53
------------------------	----

H

HQ.....	27
---------	----

L

LP.....	27
---------	----

M

“Memory Stick”.....	20, 94
“Memory Stick PRO Duo”.....	19, 94
“Memory Stick PRO-HG Duo”.....	20, 94

O

OPTION MENU	61
-------------------	----

P

PAL.....	91
----------	----

R

RESET	103
-------------	-----

S

SP	27
STEADYSHOT	68

V

VBR.....	88
VISUAL INDEX	30

A

АВТ.МЕДЛ.ЗТВ.....	68
АВТОВЫКЛ.....	76
АВТОЗАПУСК.....	70

B

БАЛАНС БЕЛ.....	65
Батарейный блок.....	12
Батарейный блок “InfoLITHIUM”	94
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР.....	65

B

Включение питания.....	15
Внешний носитель	50
ВОСПРОИЗВЕД	71
Воспроизведение	30
ВОСХОД+ЗАКАТ.....	64
Время записи фильмов/ количество записываемых фотографий.....	88
ВСТР.ЗУМ МИКР.	69
Встроенный жесткий диск.....	18
ВЫБ.Ш/ФОРМ.	70
ВЫБОР СЦЕНЫ	64, 84
ВЫВОД ИЗОБР.	76
Высота.....	5

G

Громкость	31, 75
-----------------	--------

D

ДАННЫЕ КАМ.	72
ДАННЫЕ О НОСИТ.	73
ДАТА/ВРЕМЯ.....	17, 72
ДР.НАСТ.ЗАПИСИ	69
ДРУГИЕ	73
ДРУГИЕ НАСТР.	77

Z

За границей.....	91
Запись.....	23
Зарядка батарейного блока....	12
Зарядка батарейного блока за границей	14, 91
Захват фотографии из фильма	43
ЗАЩИТА	40
Звуковые сигналы при работе	17
Зеркальный режим	29

I

Индикаторы экрана.....	100
ИНФО О БАТАРЕЕ.....	73
ИСПР.Ф.БД ИЗ.	86
Исправление	78
ИСХ.УР.МИКР.	69

K

Кабель USB.....	53, 55
Карта памяти	19
КОД ДАННЫХ.....	17, 71
Компенсация контрового света	29
Конденсация влаги	97
КОНТР РАМКА	68
КОПИР.ФИЛЬМА	44
КОПИРОВ.ФОТО	45
Копирование	44, 45

L

ЛАНДШАФТ	64
ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ.....	76

M

Масштабирование.....	27
Меню	58, 62
Меры предосторожности.....	93
Миниатюрное изображение	38
МОЕ МЕНЮ.....	58
МОЕ МЕНЮ:НАСТ.	58

N

НАСТ.АУДИОЗАП.	69
НАСТ.ВЫВОДА	76
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ	75
НАСТ.ПОК.СЛАЙД	35
НАСТ.ФОТО КАМ.	70
НАСТ.ЧАС/ЯЗ.	76
НАСТР.ОТОБРАЖ.	75
НАСТР.ПИТАНИЯ	76
НАСТР.СЪЕМКИ.....	68
НАСТР.ЯЗЫКА.....	17, 76
НОМЕР ФАЙЛА.....	71
Носитель записи.....	18

O

ОБЩИЕ НАСТР.	75
ОЗВУЧ.МЕНЮ.....	75
ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ	68, 84
Оригинал	44

Отображение результатов самодиагностики/ предупреждающие индикаторы.....	84
ОЧИСТИТЬ.....	74

П

ПЛЯЖ.....	64
ПОДКЛ.К USB.....	53, 55
ПОДСВЕТ.ВИДЕО.....	28
Полностью заряжена.....	12
ПОМЕЩЕНИЕ.....	65
ПОРТРЕТ.....	64
Последовательность операций	6
Предупреждающие сообщения	86
Прилагаемые принадлежности	2
ПРОЖЕКТОР.....	64
ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ	30, 33

Р

РАЗДЕЛИТЬ.....	42
РАЗМ СНИМК.....	70
РЕД.СПИС.ВОСПР.....	72
РЕЖ.ЗАПИСИ.....	27
РЕЖИМ ДЕМО.....	77
Рекордер дисков.....	56
РУЧНАЯ НАСТР.....	64

С

СВЕЧА.....	64
СЕНС.ПАДЕН.....	77
Сетевая розетка.....	12
Системы цветного телевидения	91
Слайд-шоу.....	35
СНЕГ.....	64
Соединительный кабель A/V	36, 56
Создание диска.....	53
Сохранение изображений на внешнем носителе.....	50
Список воспроизведения.....	47
СПОРТ.....	64

СУМЕРКИ.....	64
--------------	----

Т

Телевизор.....	36
ТЕЛЕМАКРО.....	67
Телефото.....	27
ТИП ЭКРАНА.....	36

У

УДАЛИТЬ.....	38
Указатель дат.....	33
Указатель катушки пленки.....	33
Указатель лиц.....	34
УЛИЦА.....	65
УПРАВЛ.НОСИТ.....	73
УР ПОДСВ LCD.....	75
УСТ.ВОСПРОИЗВ.....	71
УСТ.НОС.ФЛМ.....	18
УСТ.НОС.ФОТО.....	19
УСТАН ЗОНЫ.....	76
УСТАН ЧАСОВ.....	15
УСТАН.НОСИТЕЛЯ.....	18
Установка даты и времени.....	15
Устранение неисправностей	78
Устройство записи DVD.....	53, 55
Уход.....	93

Ф

ФЕЙДЕР.....	65
ФЕЙЕРВЕРК.....	64
Фильмы.....	23, 30
ФОКУСИРОВКА.....	66
ФОРМАТ.НОСИТ.....	73
Форматирование.....	73
Фотографии.....	25, 30
ФОТОСЪЕМКА.....	43

Ц

ЦВЕТ LCD.....	75
ЦИФРУВЕЛИЧ.....	69

Ч

ЧЕРН. ФЕЙДЕР.....	65
-------------------	----

Ш

Широкоугольный.....	27
Штатив.....	104

Э

ЭКСПОЗИЦИЯ.....	66
-----------------	----

Я

ЯРКОСТЬ LCD.....	75
------------------	----

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>